Möönvad *kuid*- ja *kuigi*-lausened tänapäeva eesti keeles

Magistritöö

Juhendajad professor Helle Metslang ja Helen Plado
Sisukord

Sisukord ........................................................................................................................................1
Sissejuhatus ..................................................................................................................................3
1. Mööndus rindlauses ....................................................................................................................5
  1.1. Osalausete tähendussuhted .................................................................................................6
  1.2. Osalausete sõnajärg ..........................................................................................................9
2. Mööndus põimlauses ..................................................................................................................11
  2.1. Osalausete tähendussuhted ...............................................................................................11
  2.2. Osalausete sõnajärg .........................................................................................................13
    2.2.1. Pealause ......................................................................................................................14
    2.2.2. Kõrvallause ...............................................................................................................15
3. Uurimismeetod ..........................................................................................................................17
  3.1. Analüüsi lähtekohad ..........................................................................................................17
  3.2. Korpuslingvistika ..............................................................................................................19
  3.3. Katselised meetodid ..........................................................................................................21
4. Möönvate kuigi- ja kuid-liitlausete korpusanalüüs ................................................................24
  4.1. Konditsionaal-temporaalne hinnanguline otsene vastandus ..............................................27
  4.2. Kaudne pööratav vastandus kuigi-lausetes ......................................................................27
  4.3. Hinnanguline otsene vastandus, mis pole pööratav ..........................................................28
  4.4. Hinnanguline kaudne vastandus .......................................................................................29
  4.5. Hinnanguline kaudne vastandus, mis pole pööratav ..........................................................30
  4.6. Tingimuslik otsene vastandus, mis pole pööratav ............................................................30
  4.7. Konditsionaal-temporaalne tagasihaardemööndus, mis pole pööratav .........................31
  4.8. Konditsionaal-temporaalne otsene vastandus .................................................................32
4.9. Konditsionaal-temporaalne otsene vastandus, mis pole pööratav

4.10. Tagasisihaardemööndus ja kuigi-kõrvallause asukoht

4.11. Lauseliikmeid ühendav kuigi

4.12. Relatiivlause ja mööna kõrvallause ühinemine

4.13. Kokkuvõte korpusematerjali analüüsi kohta

5. Möönvate liitlausete analüüs katses

5.1. Katse kavandus

5.2. Katse analüüs

5.2.1. Esimene sündmuskirjeldus

5.2.2. Teine sündmuskirjeldus

5.2.3. Kolmas sündmuskirjeldus

5.2.4. Neljas sündmuskirjeldus

5.2.5. Viies sündmuskirjeldus

5.2.6. Kuues sündmuskirjeldus

5.2.7. Seitsmes sündmuskirjeldus

5.2.8. Kaheksas sündmuskirjeldus

5.2.9. Üheksas sündmuskirjeldus

5.2.10. Kümnes sündmuskirjeldus

5.3. Katse tulemuste kokkuvõte

Kokkuvõte

Kirjandus

Concessive kuid- and kuigi-clauses in contemporary Estonian

Lisa 1. Katseleht
**Sissejuhatus**

Mööndus seostab kahte koosesinevat sündmust, mis (tavaolukorras) koos esinena ei peaks. Möönduse väljendamiseks on mitmeid vahendeid, käesolevas töös käsitlen konjunksioone *kuid* ja *kuigi*. Sidend *kuid* markeerib adversatiivset rinnastust ning sidend *kuigi* möövat alistust. Vaatamata sellele, et üks on rinnastava ning teine alistiava suhtega, ei ole nende kasutuste vahel selget jaotust.


Kuna mööndus, adverbiaallased (vt Kortmann 1997) ja rinnastus on Euroopa keeltes levinud nähtused ning kuna eesti keele puhul pole alistuse-rinnastuse kontinuumi lähemalt uuritud, mööndust aga on lähemalt uuritud pigem vormist lähtudes, on oluline saada teada, kuidas see üleminekuala avaldub eesti keele. Lähtun ühest osalausetest – mööndusest –, mida on võimalik mõlema konstruktsiooniga väljendada.

Uurin magistritöös, kas ja kui palju erinevaid ülal nimetatud kategoriad lausetevaheliste suhete väljendamises. Peamised uurimisküsimused on:

- kas *kuid*- ja *kuigi*-lausete kasutuse vahel on semantilisi erinevusi;
- kas *kuid*- ja *kuigi*-lausete kasutuse vahel on pragmatisiliisi erinevusi;
- kas *kuid*- ja *kuigi*-lausete kasutuse puhul on märgata grammatilist üleminekualal rinnastuse ja alistiava vahel.


1. Mööndus rindlauses

Kuna vastandus on semantiline kategooria, on seda liigitatud mitmeti. Izutsu jagab vastanduse kolme alltüübi: kontrastiivseks, kontsessiivseks ning korrigeerivaks opositsiooniks (Izutsu 2008: 646). Mati Erelt on välja selgitanud, millised konjunksioonid on eesti keeles spetsialiseerunud neid kategooriaid enim väljendama: kontrastiivse puhul sidesõna *aga* (vt (1a)), kontsessiivse puhul *kuid, ent* ning *aga* (1b) ja korrigeeriva puhul *vaid* (1c) (Erelt 2010: 60, 65).

(1) Adversatiivse rinnastuse alltüübid:


Kuna magistritöö käsitleb mööndust ehk kontsessiivsust, annan siin lühidalt ülevaate kontsessiivse opositsiooni semantikast ning selgitan üleminekujuhtumeid.

Vastandav möönev rinnastus ehk adversatiivne kontsessiivne koordinatsioon on eesti keeles üldiselt markeeritud konjunktsooniga *kuid* ning harva ka sidendiga *ent* (Erelt 2010: 55). Kuna *kuid* võib esineda ka kontrastiivse ja kontsessiivse vastanduse piirijuhtumites (Sokk 2013: 17–18) ning kuna samuti sagedasti esinev üldvastandav sidesõna *aga* on võimeline väljendama lisaks kontrastiivsele vastandusele ka kontsessiivset vastandust (Erelt 2010: 65), ei või kindel olla, et sidesõna *kuid* on kõige enam kasutatud adversatiivse kontsessiivse koordinatsiooni marker. Sellegipoolest on Mati Erelt väitnud, et *kuid* on vastandava möönda rinnastuse spetsiaalkonjunktsoon (Erelt 2010: 60) ning nagu selgus minu bakalaureusetööös (Sokk 2013: 44–45), on selle esinemine kontrastiivses vastanduses marginaalne ning üleminekujuhtumid pigem harva esinev ilukirjandusliku keelekasutuse mõju. Kuna konjunktsoon *kuid* esineb sagedasti ning valdavalt möönda,
on siiski hõlpsam lähtuda *kuid*-rinnastusest kui võrrelda mõõnduse väljendamist koordinatsiooni- ja subordinatsioonisuhtes.

1.1. Osalausete tähendussuhted

Kontsessiivse vastanduse võib jaotada kaheks: 1) **otseses mõõnduses** (4a) esineb esimese osalause sees eeldus või ootus, mis tingib seda, et esimeses osalauses väljendatud sündmus ei tohiks esineda koos teise osalause sees väljendatud sündmusega, kuid see eeldus tühistatakse teise osalause sisuga (joonis 1); 2) **kaudses mõõnduses** (5a) on kummaski osalauseis omad eeldused, mis tingivad vastakaid järeldusi, kuid teise osalause eeldus tühistab esimese osalause eelduse (joonis 2). Izutsu on formulineerinud eeldused ka lihtsamalt, vt (2) ja (3), OL tähistab osalause sisuiga väljendatud sündmust, X tähistab sündmust. (Izutsu 2008: 662, 666)

(2) Otsese vastanduse ootus (vaid esimeses osalauseis): kui OL1, (siis tavaliselt) ei toimu OL2.
(3) a. Kaudse vastanduse esimese osalause eeldus: kui OL1, (siis tavaliselt) toimub X.
   b. Kaudse vastanduse teise osalause eeldus: kui OL2, (siis tavaliselt) ei toimu X.

Joonis 1. **Otsene ootusvastane rinnastus** Izutsu (2008: 663) põhjal. (Sokk 2013: 19)

(4) a. Juhan on vaene, kuid õnnelik. [Otsene vastandus]
   b. Kui Juhan on vaene, siis ei ole ta õnnelik.

(5) a. Auto on stiilne ja ruumikas, kuid maksab palju. [Kaudne vastandus]
   b. Kui auto on stiilne ja ruumikas, on see hea.
   c. Kui auto maksab palju, on see halb.

Joonis 3. Tagasihaardemööndus. (Sokk 2013: 23)
Ka otsese ning kaudse ootusvastase opositsiooni vahel on üleminekkujuhtumeid (Sokk 2013: 22–24). Otsest ootusvastast (kontsessiivset) rinnastust (vt 4a) võib kujutada juonisega (1), kaudset ootusvastast rinnastust (vt 5a) juonisega (2) ning üleminekkujuhtumit nende kahe vahel (vt 6a) juonisega (3, Ø tähistab eelduse tühistamist). Näitelausete eeldused ehk ootused on välja toodud lausetega (4b, 5b, 5c, 6b, 6c).

(6) a. Kanada meeskonna tehe ülekaaluka võidu, **kuid** 11 minutit enne lõppu oli juhtimas olnud veel USA. [Tagasihaardemööndus]

b. Kanada meeskond oli parem.

c. Kui Kanada meeskond võitis, olid nad kogu mängu juhtinud.

Joonisel (3) kujutatud lausetüübis (vt (6a)) on osalausetel ühine ootus, mis on tuletatav vaid mõlema osalause informatsiooniga. Esimese osalause ootus (6b) on märgitud hallis kirjas. Nagu näha, on ootus meelevaldne ning vajab informatsiooni teise osalause sõnastusest. Koos selle ootusega (6b) ning teise osalause sõnastusega moodustatakse kogu koordinatsiooni ootus (6c), mis teise osalause sõnastusega tühistatakse. Sellist tüüpi vastandust nimetan siin töös tagasisihaardemöönduseks.

Lisaks üleminekkujuhtumitele esineb ka vastandava rinnastusega lauseid, kus on raske tuvastada, kas tegemist on otsese ootusvastase opositsiooniga või kontrastiivse opositsiooniga (vt (7a)) (Sokk 2013: 17–18). Lauses (7a) võib esineda kahe ajaperioodi (varem ja nüüd) võrdlust, mispuhul oleks tegemist kontrastiivse opositsiooniga, aga ka möönda vastandusega, mispuhul oleks esimeses osalause ootus 'kui varem oli vabaarst olemas, siis on ta ka praegu'.

(7) a. Varem oli **küll** olemas nn. rajoonide vabaarst, kes võttis vastu kõik ülejäänud haiged, **kuid** seda nüüd enam pole. [AJA1950]

b. Mu koduseid koolitöid **küll** kunagi ei kontrollitud, **kuid** kooliskäimist toetati sõna otseses mõttes viimase võimaluseni. [AJA1970]

Lauses (7b) võib esineda koolitööde kontrollimise ja kooliskäimise võrdlus, aga ka mööndust, mispuhul oleks esimese osalause ootus 'kui mu koduseid koolitöid ei kontrollitud, siis ei toetatud kooliskäimist (üldse)'. Kuigi esimeses osalauses esineb
mõlema lause (7) puhul mõõnev konnektiiv küll, mida Katrin Karu (2006: 71) on nimetanud mõönva konjunktsiooni küll..., kuid osaks, on mõöndussuhe siiski hägune.

1.2. Osalausete sõnajärg

Rinnastatud osalausete struktuur ei erine palju iseseisvate lausete struktuurist ning osalaused on rinnastussuhtes sõn千ktiliselt suhteliselt võrdväärsed. Kõrvallused võivad seevastu iseseisvast lausest eristada mitmed tunnused, nt sidendi olemasolu ja eripärane sõnajärj. Lisaks on kõrvalluse pealausele või uhele selle elemendile alistunud ning ei sarnane seega väga iseseisvate lausetega. (EKG II: 276–277, 281)

Tunnused, mis eristavad rinnastussuhtel aistussuhtest, võivad varieeruda. Üks neist on sõnajärj, mida ka järgnevalt lähemalt käsitlen. Alistus ja rinnastus ei pruugi ka keelekasutajale selgelt eristunud olla, näiteks mööndust väljendav rind- ja põimlause on semantiliselt väga lähedased (vt ptk 2.1.).


Lause sõnajärge võib mõjutada muuseas ka lausealgulise määrase esinemine. Kuna kuid-rinnastus võib paikneda mitmetes liitsete liitlausete tarindeis (Sokk 2013: 38–43), võib ka see olla üks potentsiaalseid sõnajärje varieerumist põhjustavaid asjaolusid, juhul kui seal esineb osalauselgulist kõrvalluset (8).

(8) [[[Kui ma eile poes käisin], ei leidnud ma seda], [kuid homme leian ma selle kindlasti]].

Seega ei saa kuid-rinnastuse puhul lähtuda sellest, et kumbki osalause järgiks kindlalt pealause sõnajärje printsiipe. Raske on sellise vormilise varieerumise puhul ka öelda, kas
lausetevaheline suhe on kindlalt koordineeriv. Samas ei saa lähtuda ka puhtalt semantilisest definitsoonist, kuna subordineeriv kuigi-mõendus on aktsepteeritav siis, kui kõrvallause on pealause järel (9a) või ees (9b). Koordineeriva kuid-mõenduse puhul ei ole osalausete järjekord nii vaba ((9c) ja (9d)).

(9) a. Lahing lõppes kaotusega, kuigi pataljonis oli palju mehi.
    b. Kuigi pataljonis oli palju mehi, lõppes lahing kaotusega.
    c. Pataljonis oli palju mehi, kuid lahing lõppes kaotusega.
    d. ?Lahing lõppes kaotusega, kuid pataljonis oli palju mehi.

Järgnevas peatükis arutlen lähemalt kuigi-mõenduse üle, selle semantilisest sarnasustest kuid-mõendusega ning vormilistest erinevustest ja sarnasustest.
2. Mööndus põimlauses


Mati Erelt on välja toonud, et semantiliselt on mõõnev põimlause ja rindlause sarnased, kuid harilikult markeerib mõõnva põimlause konjunktioon põhjust, mõõnva rindlause konjunktioon aga tagajärge (Erelt 2014: 24).

2.1. Osalausete tähendussuhted


Mõõnva kõrvallusega põimlaset on defineeritud mitmeti. Katrin Karu (2006: 66) väidab, et mõõnva suhtega põimlause kajastab kahte seotud ja koos esinevat sündmust (P ja Q), mis kõneleja meeletest ei tohiks tavaliselt koos esineda, kuna P takistab Q. Tüüpilist kontsensiivset põimlaset on võimalik skemaatiliselt formaliseerida järgnevalt:

(10) a. Kuigi P, siis Q. (Karu 2006: 176)

Tabel 1. Subordinatsiooni ja koordinatsiooni mõõnduse eelduste samasus.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Subordinatsioon</th>
<th>Koordinatsioon</th>
<th>Eeldused</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Kuigi</strong></td>
<td>Juhan on vaene, on ta önnelik.</td>
<td>Juhan on vaene, kuig toon önnelik.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kuigi</strong></td>
<td>Juhan on önnelik, on ta vaene.</td>
<td>Juhan on önnelik, kuigi toon vaene.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kaudne mõõndus</strong></td>
<td>Auto on kallis, kuigi toon mugav ja kütusesäästlik.</td>
<td>Auto on kallis, kuigi toon mugav ja kütusesäästlik.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kuigi</strong></td>
<td>Auto on mugav ja kütusesäästlik, on ta kallis.</td>
<td>Auto on mugav ja kütusesäästlik, kuigi toon kallis</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Enamik mitmemorfeemilisi määruskõrvallause konjunksioone on monofunksioonilised (Kortmann 1997: 114). Konjunksioon kuigi koosneb kahest morfeemist, konjunksioonist ku ja partiklist -gi ning võib olla välja vahetanud endise mõõndkonjunktsooni ku... küll (Plado, Lindström 2011: 140), kuid on tõenäoline, et kuigi on nüüdseks leksikalseerunud ning seda ei tajuta kahemorfeemilisena. Mõõndus on


### 2.2. Osalausete sõnajärg

Kui kõrvallause ei saa esineda iseseisva lausena, siis rindlause osalaused küll (11) (Plado, Lindström 2011: 146), sest kõrvallause sidend kuulub lause koosseisu (11b), erinevalt rinnastavast sidendist (EKG II: 275). Sellele vaatamata on möönda seosega pöimlausettel paljudug õhust möönvate rindlausetega.

(11) a. Kuigi Maril oli raha, ei ostnud ta kommi.
   
   b. *Kuigi* Maril oli raha.
   
   c. Maril oli raha, kuid ta ei ostnud kommi.
   
   d. Maril oli raha. Ta ei ostnud kommi.

Lisaks sarnaste tähenduste väljendamisele, on mööndvad pöimlaused ning mööndvad rindlaused sarnased ka selle poolest, kuidas neis konnektiivid esinevad (nt *siiski, ometi(gi), ikka(gi) jt). Plado ja Lindström (2011: 148–149) toovad välja, et konnektiiv

(12) a. Muru oli niidetud, kuid siiski leidus veel mõni õienupp.

b. Pilved hargnesid vaid korraks, siiski jõudis päike juba kõiki rõõmustada.

c. Kuigi lastel tuli taluda palju raskusi, siiski oli tore.

d. Kuigi lastel tuli taluda palju raskusi, oli siiski tore.

2.2.1. Pealause

Sõnajärje järgi on võimalik eristada alistussuhet koordinatsioonisuhtest. V2-printsiibi tõttu võib mõõndlause pealauses toimuda tegevussubjekti ja öeldise inversioon, juhul kui kõrvallause asub pealause ees (Plado, Lindström 2011: 151) (vt (13a)). Esineb ka mõõnvaib põimlauseid, kus kõrvallause on ka pealause järel (13b) ning sellisel juhul võib pealause ka lihtlause sõnajärjega esineda. Sellisel juhul ei erista sõnajärg alistussuhet rinnastussuhtest (võrdle 13b ja 13c).

(13) a. Kuigi Juhan on önnelik, on ta vaene.

b. 18. vooru kohtumine tõi "Spartakile" siiski leevendust, kuigi ka see võit ei tulnud meistrile kergelt. [AJA1990]

c. 18. vooru kohtumine tõi "Spartakile" siiski leevendust, kuid ka see võit ei tulnud meistrile kergelt.

V2-printsiip võib mitmetel põhjustel pealauses mitte rakenduda, näiteks siis, kui pealause alguses on omakorda määrs (14a). Lause (14a) teine osalause on aktseseeeritav ka rinnastava konjunksiooniga (14b). Seega esineb kuigi-mõõnduse puhul pealause sõnajärje varieerumist; isegi juhtudel, kus kõrvallause asub pealause alguses, millel võiks V2-tendentsi arvestades olla kindel sõnajärg.

(14) a. Nii kandideerisimegi väga väikse nimekirjaga ja kuigi häälte arv oli mul 2500, Riigikogusse ma ei pääsenud. [AJA1990]
b. Häälte arv oli mul 2500, **kuid/ent/aga** Riigikogusse ma ei pääsenud.

**2.2.2. Kõrvallause**


Kõrvallause sõnajärge võib infostruktuur mõjutada nii nagu pealauseks. Näiteks esineb lauseid, kus kõrvallause sõnajärg võib olla XVS\(^1\) (15a) ning XVXS-järjega (15b).

(15) a. Tal polnud ka kohaliku rahva seas sõpru, **kuigi** tema kootud kindaid ja selle kandsid väga paljud. [ILU1990]

   b. Fiatiga ta rallit ei sõitnud, **kuigi** tema tippvormi ajal oli üheks tuntumaks ralliautoks FIAT Abarth. [AJA1990]

Kõrvallause V1-järge võib tingida näiteks see, kui kõrvallause aluseks on kõrvallause, mis paigutub mahu tõttu lõppu (16a). Ka siis, kui korrelaat on kõrvallause alguses, nt (16b). Seesama lause on aktsepteeritav ka vastandava rinnastava konjunktsooniiga (16c).

(16) a. Lepad hoidsid lehti okste küljes, **kuigi** [ ] polnud võimu [ ], et juured mädanesid, aga siiski? [ILU1970]

   b. Lepad hoidsid lehti okste küljes, **kuigi** see polnud võimu, et juured mädanesid, aga siiski?

   c. Lepad hoidsid lehti okste küljes, **kuid/aga** [ ] polnud võimu [ ], et juured mädanesid, aga siiski?

---

\(^1\) X tähistab lauseliiget, V verbi ning S alust.
Sõnajärje suur varieerumine nii aistussuhtes pea- ja kõrvalluses ning ka rinnastatud osalausetes raskendab kuigi- ja kuid-mõõnduse uurimist, kui lähtuda valdavalt vormilistest faktoritest. Seetõttu on oluline keskenduda ka semantikale.
3. Uurimismismeetod

3.1. Analüüsi lähtekohad

Teades lause sisu (osalised ja sündmus), konteksti (miks ei tohiks makroeeluse (vt allpool) järgi kaks sündmust korraga esineda) ning rõhutust (kumba vastanduvat elementi on rõhutatud), on võimalik sõnastada ka osalausete eeldused (ehk mikroeelused), arvestades sellega, et Ereldi (2015: 33) järgi on konjunktsooni kuid puhul markeeritud ootusvastane ehk tagajärjega ehk rõhutatav osa ning konjunktsooni kuigi puhul ootust sisaldav ehk põhjusega osa. Mikroeelude puhul on tegemist eeldustega, kus esimene osalause sisu on teada ka suulajale (vihma sadamine näites 17a), kuid kus oodatavat tulemust muudetakse järgmises osalause esatuseks (järelikult ei tohiks jalutama minna → mindi jalutama). Kontsessiivse lause puhul on tegemist kahe polaarse (vastanduva) sündmusega, mille üks osalause võib olla ka implitsiitselt eitav (Atlas 2005: 155). Kuna katse kavandusest on ette antud referendid, sündmused, kontekst (ka makroeelus) ning kuna rõhutus selgub konjunktsooni kasutusest, on võimalik sõnastada selle järgi mikroeelused. Korpuslausete puhul selgas harvadel juhtudel makroeelus ka mõõnva lause läheidal asuvatest lausetest.

OOTUSE ja EELDUSE vahe on selles, et kui esimene osalause kuid-mõõnduses (vöi kõrvalluse kuigi-mõõnduses) võib väljendada nii ootust kui eeldust, siis teine osalause (vöi pealause) ainult eeldust. Ootus on kaudse vastanduse puhul oodatav resultaat, mida järeldatakse esimene osalause sisust, kuid mille vastupidine resultaat tuuakse teises osalause välja (17a). Eeldus on hinnang või järeldus ühe osalause sisust ning esineb enamasti teise osalause eeldusega koos – sellisel juhul on eeldused üksteisest vastanduvad ning teine eeldus tühistab esimese (kuigi-lausete puhul tühistab pealause kõrvalluse eelduse) (17c).
(17) a. (Kuigi) Õues sadas vihma, (kuid) lapsed läksid jalutama ('Kui õues sajab vihma, siis ei lähe lapsed jalutama')
   b. Lapsed läksid jalutama, kuid õues sadas (ju ometi) vihma.
   c. (Kuigi) Auto on kallis, (kuid) (on see) väga köitusesäästlik ('Kui auto on kallis, ei tuleks seda osta' vs 'Kui auto on köitusesäästlik, tuleks see osta')

Mõõndlause (17a) ja tema pööratud variandi (17b) puhul on tegemist samade sündmustega ning osalejatega. Eeldused on lausete puhul samad; lausete (17a-b) puhul: vihma sadamine ja jalutamine ei toimu tavaliselt korraga. Edaspidi kasutan magistritöös laiahaardelisema, kogu rindlauset hõlmava eelduse kohta terminit makroeeldus. Mikroeeldus on seevastu osalausest endast tulenev ootus või eeldus, need on lausete 17a ja 17b puhul sulgudes välja toodud. Kuigi rinnastavat sidendit ei peeta kummagi osalause koosseisu kuuluvaks, olen siinses töös selguse tõttu nimetanud kuid-rinnastuse teist osalausest osalauseks, milles asub konjunktioon.

Lauseid, millel on samad osalejad ja sündmused, on ka ühine makroeeldus, kuid need laused ei pruugi olla sama rõhutusega (Searle 1969: 29). Möönduse puhul on tegemist kahe koos või järjest esineva sündmuse väljendamisega, kuid seejuures eeldatakse harjumuse, maailmakogemuse või enda hinnangu järgi, et nad ei tohiks (tavaliselt) korraga või järjest esineda. Mööndus, millega ei väljendata kindlat hinnangut, on siiski kindla rõhutusega. Lausete puhul, nagu 18a ja 18b, ei ole ilmtingimata lõplik hinnang referendile positiivne või negatiivne – erinevus seisneb pigem selles, millist omadust rõhutatud on. Lauses (18a) on rõhutatud referendi üht omadust (tugevust), lauses (18b) on rõhutatud sama referendi teist omadust (suurust). Domineerima jääb mõlemal juhul omadus, mis on ootusevastane.

(18) a. Ta oli väike, kuid tugev.
   b. Ta oli tugev, kuid väike.

Mõnes mõõnvas lauses on tegemist põhjuse ja tagajärje suhtega, kus ühes osalausees väljendatud sündmuse takistuseks on teise osalause sündmus, kuid mitte vastupidi. Sellist lausetevahelist suhet nimetan siinses töös tingimuslikuks mõõnduseks. Näiteks lauses (19a) on eelduseks, et vihm takistab jalutamist, lause (19b) puhul aga ei saa öelda, et
jalutamine takistab vihma sadamist. Lause (19b) puhul on rõhutatud vihma sadamist, lause (19a) puhul on rõhutatud jalutama minemist.

(19) a. Õues sadas vihma, kuid mindi jalutama
   b. Mindi jalutama, kuid õues sadas (ju ometi) vihma.

Kuigi tingimuslikkus ja ajalisus on omavahel seotud, on möönduse puhul eristatav ka nendevaheline erinevus. Kui lause 20a puhul on tegemist kahe samaaegse sündmusega ning mööndus tekib ühe sündmuse eelduse (maavärina ajal peaks maja olema lagunemas) ümberlükkamisest (maja seisab kindlana), siis lausetel puhul nagu 20b on tegemist ühe sündmusega, mis eelneb tagajärjega osalausele (põhjus: maja ehitati maavärinakindlaks) ning tingib teisele osalausele vastupidist tagajärg (tagajärg: maja ei hävine maavärinas).

(20) a. Maa väriseb kõvasti, kuid maja seisab kindlana.
   b. Maja oli ehitatud maavärinakindlaks, kuid hävines siiski eilses katastrofis.

Möönduse seose tõttu tingimuslausetega (ja konditsionaal-temporaalsete lausega) olen käseselevas töös sõnastanud eeldusi ka konditsionaalsete või temporaalsetena: (juhul) kui x, (siis) y.


### 3.2. Korpuslingvistikilia


Et uurida varieeruvust (all)keelles, on vaja koostada selle keele tekstidest valim, mis oleks võimalikult **representatiivne** uuritava (all)keele kohta; representatiivne valim peaks andma võimalikult täpse pildi uuritava (all)keele nähtuste tendentsidest ja proportsioonidest (McEnery, Wilson 2001: 30). Valim on seotud korpuse mahukusega: mida suurem on korpus, seda kindlamalt saab prognoosida uuritava nähtuse sagedust, mustreid ning vorme. Lisaks leidub kindlasse tõenäosusega suuremahulises korpuses keele harvemaid kasutusjuhte, mis introspekttsiooniga märkamatud võib jäada. (Baker 2010: 6)


Korpusmaterjali püüan kas kuid- ja kuigi-lauseteks ümber sõnastada. Sellega otsin vastust küsimusele, kas need laused on semantiliste erinevustega ja kuidas seda väljendatakse.

3.3. Katselised meetodid

Pragmaatilised teadmised mõjutavad tugevalt kuulaja arusaamist kuuldu kohta ning aitavad tõlgendada kaaskõneleja implitsiitset sõnumit. Katsed implitsiitsete tähenduste tõlgendamisest on näidanud, et ka minimaalse pragmaatilise informatsiooniga lause puhul kasutatakse pragmaatilisi teadmisi, et leida lausetest implitsiitne tähendus. (Gibbs 2006: 63–64)

Pragmaatilised teadmised jaotatakse kaheks: peamised pragmaatilised teadmised, mis on juurudunud taustateadmised maailma kohta ning mis aitavad kõneleja sõnumit tõlgendada; sekundaarsed pragmaatilised teadmised, mis on informatsioon hetkekontekstist ning mis aitab tõlgendada kõneleja implitsiitset sõnumit. (Gibbs 2006: 65)

Katselised meetodid võimaldavad varieerida faktoreid, et jälgida, kas uuritavatel faktoritel on katseisiku kese kõnekasutusele mõju. Kui uuritav faktor mõjutab kese kasutust, on tegemist põhjustatud seosega, kuid kui see põhjustatud seosega, kuna katse tulemusujuudus analüüsida katseisiku vastustest järeltamine. (Phakiti 2014: 24)


Oluoline on teha kindlaks, kas tulemused on juhuslikud või stiimulist tingitud. Üks viis, kuidas seda kontrollida, on tuua kateisere sisse kontroll-laused, kus katseisik peab hindama või produtseerima lauseid mingi malli järgi, mida uuring ei käsitle. Juhul, kui
sellise malli järgi hinnatud või produtseeritud lausetes ei tule olulist erinevust, võib järeldata, et tulemused on mõjutatud vaid uuritavast stiimulist, mitte mõnest muust faktorist. (Jürine jt 2013: 92–93)

Katseliste meetodite eeliseks korpusmaterjali ees on see, et katseliste meetoditega saab leida vastuseid küsimustele, millele muud uurimismeetodid vastata ei saa. Näiteks on nendega võimalik uurida haruldasi küsimitusi, mida on korpuses vähe või üldse mitte; kontrollida, kas ja millised faktorid mõjutavad uuritava kateeasutust; kontrollida keele protsessimist. Teisalt ei ole katseliste meetoditega saadud materjal nii loomulik kui korpusmaterjal ja nõnda ei ole võimalik näiteks uurida registrit ega žanri. (Klavan jt 2013: 20)


4. Möönvate kuigi- ja kuid-liitlauseste korpusanalüüs

Korpusanalüüsi eesmärk on leida kuigi- ja kuid-lauseste vahelisi semantiilisi ja vormilisi erinevusi ning mõlema lausetüübi kesksemaid kasutusi. Materjalist selgus, et lisaks mööndustüüble on ka teisi semantiilisi tunnuseid, mis ümersõnastatavust mõjutavad.


(21) a. Kuigi tal vaevalt jätkub jõudu või julgust midagi talupoegade heaks ärä teh, mis teda oma ajastust asjata välja viiks. [ilu1990]

b. Miiks padruneid sõduritele, kes karaulis, ette pole nähtud, seda ei tea keegi, kuid roodu irvhambad kõnelevad, et asi olevat vägagi lihtne. [ilu1990]
c. Björk Tallinnas oleks festivali muidugi tugevaks muutnud, **kuid** lätlasi pole mõtet kadestada - neile sai karistuseks Midge Ure. [aja1990]

Tabelis 2 on **kuid**-lausete ümersõnastatavuse jaotused välja toodud täisarvudena ja protsentides. Kõige enam esines lauseid, kus konjunktsioon võis ükstahes kummas osalauses olla, seejärel lauseid, kus konjunktsioon oli teises osalauses kui algne **kuid**.

**Tabel 2. Konjunktsiooni asukoht **kuid**-lausete ümersõnastamise korral **kuigi**-lauseteks.**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th><strong>kuigi</strong> samas</th>
<th><strong>kuigi</strong> erinevas</th>
<th><strong>kuigi</strong> mõlemas</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ilukirjandus</td>
<td>(5) 4,4%</td>
<td>(47) 41,6%</td>
<td>(61) 54,0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Ajakirjandus</td>
<td>(19) 14,7%</td>
<td>(34) 26,4%</td>
<td>(76) 58,9%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Mõõnvald **kuigi**-lauseid analüüsisin ajakirjanduskorpusest 148 ning ilukirjanduskorpusest 115 (vt tabel 3 ja 4). Võtsin arvesse ka seda, et kõrvallause võib esineda pealause alguses; lauseid, kus **kuigi**-kõrvallause oli pealause alguses, oli ajakirjanduskorpuses 85, ilukirjanduskorpuses 37; lauseid, kus **kuigi**-kõrvallause oli pealause järel, oli ajakirjanduskorpuses 63, ilukirjanduskorpuses 78.

**Tabel 3. Konjunktsiooni asukoht **kuigi**-lausete ümersõnastamise korral **kuigi**-lauaseteks. Protsentjaotus.**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th><strong>kuigi</strong> samal asukoht</th>
<th><strong>kuigi</strong> mõlemas</th>
<th><strong>kuigi</strong> samal samas</th>
<th><strong>kuigi</strong> samal teises</th>
<th>Kokku</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Ilukirjandus</strong></td>
<td><strong>kuigi</strong> ees</td>
<td>28%</td>
<td>2%</td>
<td>3%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>kuigi</strong> järel</td>
<td>49%</td>
<td>9%</td>
<td>9%</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Ajakirjandus</strong></td>
<td><strong>kuigi</strong> ees</td>
<td>39%</td>
<td>3%</td>
<td>16%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>kuigi</strong> järel</td>
<td>26%</td>
<td>11%</td>
<td>5%</td>
<td>100%</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tabel 4. **Konjunktsiooni asukoht kuigi-lausete ümbersõnastamise korral kuid-lauseteks.**

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Konjunktsiooni algne asukoht</th>
<th><em>kuid</em> mõlemas</th>
<th><em>kuid</em> samas</th>
<th><em>kuid</em> teises</th>
<th>Lauseid kokku</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ilukirjandus</td>
<td><em>kuigi ees</em></td>
<td>32</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>kuigi järel</em></td>
<td>58</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td>Ajakirjandus</td>
<td><em>kuigi ees</em></td>
<td>57</td>
<td>4</td>
<td>24</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>kuigi järel</em></td>
<td>38</td>
<td>17</td>
<td>8</td>
<td>63</td>
</tr>
</tbody>
</table>


Tabel 5. **Korpuslausete ümbersõnastatavust määravad faktorid.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Möönduse alltüüp</th>
<th>Faktorid</th>
<th>Poöratav</th>
<th>Hinnanguline</th>
<th>Tingimuslik</th>
<th>Konditsionaal-temporaalne</th>
<th>Möönduse tüüp</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kond-temp hinnanguline otsene</td>
<td>+</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pööratav kaude</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hinnanguline otsene</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hinnanguline kaude</td>
<td>+</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hinnanguline pööramatu kaude</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tingimuslik pööramatu otsene</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kond-temp pööramatu tagasihäire</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kond-temp otsene</td>
<td>+</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kond-temp pööramatu otsene</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>+</td>
<td>1</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
4.1. Konditsionaal-temporaalne hinnanguline otsene vastandus


(22) a. Viktor Boženari käe all tuli ”Budivelnik” küll NSV Liidu meistriks, kuid käimasoluse hooaja kaotused olid ukrainlastele liiast. [aja1990]
   b. Kuigi käimasooleva hooaja kaotused olid ukrainlastele liiast, oli „Budivelnik“ eelmisel hooajal ikkagi tulnud NSV Liidu meistriks.

4.2. Kaudne pööratav vastandus kuigi-lausetes

Sidendiga kuigi lausetest olid sarnaselt kuid-lauasetele ümbersõnastatavad laused enamasti aktsepteeritavad vääramata konjunktsooni asukohale (vt tabel 3 ja 4). Võrreldes kuid- ja kuigi-lausete ümbersõnastatavuse osakaale, on kuigi-lausete ümbersõnastatavused vabama konjunktsooni paiknemisega kui kuid-lausete puhul. See võib tingitud olla mõõndustüübidist, kuna kaudne vastandus on igal juhul vastuvõetav vääramata konjunktsooni asukohale. See tähendaks, et kuigi-lauasetel on tendents markeerida kaudset vastandust. Leidub näiteid, kus kaudse vastandusega ümbersõnastus on söna-sõnalisel aktsepteeritav, vajadus korrigeerimist ainult sõnajärjes (23a–d).
(23) a. **Kuigi** Nääpsu söi päevas palju jõusööta, ei olnud selle kulu piima tootmiseks eriti suur. [aja1990]

b. Nääpsu söi päevas palju jõusööta, **kuid** selle kulu ei olnud piima tootmiseks eriti suur / Selle kulu ei olnud piima tootmiseks eriti suur, **kuid** Nääpsu söi päevas palju jõusööta.

c. Olid nad ju head tuttavad, **kuigi** ealt mitte just sobivad. [ilu1990]

d. Nad olid ju head tuttavad, **kuid** ealt mitte just sobivad / Nad ei olnud ealt just sobivad, **kuid** (nad olid) head tuttavad.

4.3. **Hinnanguline otsene vastandus, mis pole pööratav**

Oli ka lauseid, kus **kuigi**-lausete ümbersõnastuste puhul oli vastuvõetav vaid selline **kuid**-lause, kus konjunktsoon asus samas osalauses, kus algse sõnastuse **kuigi** (24a). Lause 24c ootus on 'Kui leidub vastupidiseid näiteid, pole elu seda kinnitanud', lause 24b ootus aga 'Kui elu on seda väidet kinnitanud, ei leidu vastupidiseid näiteid'. Arvestades konteksti, võib öelda, et autor on rõhutanud seda, et elu on väidet kinnitanud, mitte seda, et on ka vastupidiseid näiteid. Lause 24b rõhutus on aga kindlam kui lause 24a rõhutus.

(24) a. [[---] Lääne konservatiivsete poliitikutega on kommunistidel võimalik kiiremini kokkuleppele jõuda [---]] Elu on seda väidet kinnitanud, **kuigi** leidub ka vastupidiseid näiteid. [Igal juhul ei saa seda [---] pidada reegliks.]

b. Elu on seda väidet kinnitanud, **kuid** leidub ka vastupidiseid näiteid.

c. Leidub ka vastupidiseid näiteid, **kuid** elu on seda väidet kinnitanud.
4.4. Hinnanguline kaudne vastandus


(25) a. Seda jätkati küll Kiviõlis kuni 1960. aastate keskpaigani, **kuid**
naftabensiiniga konkurentsis jää põlevkivibensiin igas mõttes alla.

[aja1990]

b. **Kuigi** seda jätkati küll Kiviõlis kuni 1960. aastateni, jää põlevkivibensiin
naftabensiinile igas mõttes alla.

c. Seda jätkati küll Kiviõlis kuni 1960. aastateni, **kuigi** põlevkivibensiin jää
naftabensiinile igas mõttes alla.

Kui lause 25a ja 25b eeldus on 'Kui põlevkivibensiini kasutamist jätkati, oli see parem’, on lause 25c eeldus aga 'Kui põlevkivibensiin on halvem kui naftabensiin, ei kasutatud seda kaua’. Seega on tegemist kaudse vastandusega, ükstahes kumb osalause on sidendiga **kuigi**. Kaudse ootusvastasusega korpuselause 26a ning ümbersõnastatud lause 26b ootused on 'Kui kuivsilo on loomasõbralikum, tuleks seda sööta’ ning 'Kui lehmad vajavad mahlakat sööta, tuleks ka märgsilot sööta’. Lause 26c ootused on vastupidised, kuid peale jäab sellisel juhul kuivsilo paremus. Vaatamata erinevate konjunktiooni kasutusele, on tegemist kahe sõöda võrdlemisega. Peamine erinevus lausepaari 26a, b ning lause 26c vahel on see, kumma sõõdatüübi üleolekut rõhutatud on. Semantiline tagapõhi on aga sama: tuleb kasutada mõlemat sõõda, mitte ainult märg- või kuivsilo, makrooeldus ’Kui üks on parem, tuleks vaid seda kasutada’ lükatakse ümber terve lausega. Seega on lausel 26c küll erinev mikrooeldus vörreldes lausetega 26a, b, kuna rõhutatud on erineva tüübi üleolekut.

(26) a. Kuivsilo on märgsilost loomasõbralikum, **kuid** lehmad vajavad ka
mahlakat sööta. [aja1990]

b. **Kuigi** kuivsilo on märgsilost loomasõbralikum, vajavad lehmad ka
mahlakat sööta.

c. **Kuigi** lehmad vajavad mahlakat sööta, on kuivsilo märgsilost
loomasõbralikum.
4.5. Hinnanguline kaudne vastandus, mis pole pööratav

Lause 27a ja 27b esimese osalause ootus on 'Kui vaheajal on lubatud alates 14. eluaastast töötada, on võimalik töötada' ning teise osalause eeldus 'Kui ka vanemad ei leia tööd, pole võimalik töötada'. Lause 27c ootus on 'Kui vanemad pole tööd leidnud, pole võimalik töötada' ning teise osalause eeldus 'Kui vaheajal on lubatud alates 14. eluaastast töötada, on võimalik töötada'. Teistsuguse konteksti puhul võiks lauset 27a ja 27b teise osalause eeldus olla '14-aastastele ei peaks vaheajal töötamist võimaldama' ning lause 27c teise osalause eeldus oleks sellisel juhul sama. Kuna aga kontekst on selge, ei saa ümbersõnastust 27c lueda samatähenduslikuks lausetega 27a ning 27b.

(27) a. [Ka õpilastele koolivaheajaks tööd leida on raske.] **Kuigi** vaheajal on lubatud töötada alates 14. eluaastast, pole juba mitu aastat ka vanemad tööd leidnud. [Isegi malevarühmad ei leia tööd.] [aja1990]
b. Vaheajal on lubatud töötada alates 14. eluaastast, **kuid** juba mitu aastat pole ka vanemad tööd leidnud.
c. Juba mitu aastat pole ka vanemad tööd leidnud, **kuid** vaheajal on lubatud töötada alates 14. eluaastast.

4.6. Tingimuslik otsene vastandus, mis pole pööratav

Nagu selgub tabelist 3, oli suur hulk **kuigi**-lausete ümbersõnastusi vastuvõetavad vaid siis, kui konjunktioon **kuid** asus teises osalauseks kui **kuigi** (28a). Lause 28a ja 28b ootus on 'Kui NL-i ja Hiina suhted olid nigeld, ei lubanud Hiinale olümpiamänge', lause 25c ootus aga on 'Kui ROK-i juhtkond oli Hiinale olümpiamänge lubanud, ei olnud Hiina ja NL-i suhted nigeld'. Kuna kontekstist on teada, et Hiina ja NL-i suhted olid halvad, ei saa see tagajärjeks olla, vaid põhjuseks, miks ROK ei peaks Hiinale lubama olümpiamänge.

(28) a. **Kuigi** Nõukogude Liidu ja Hiina suhted olid nigeld, olevat ROK-i juhtkond just siis Hiinale lubanud olümpiamänge. [aja1990]
b. Nõukogude Liidu ja Hiina suhted olid nigeld, **kuid** ROK-i juhtkond olevat just siis Hiinale lubanud olümpiamänge.
c. ROK-i juhtkond oli lubanud Hiinale just siis olümpiamängute, kuid Nõukogude Liidu ja Hiina suhted olid nigelad.

4.7. Konditsionaal-temporaalne tagasihaardemõõndus, mis pole pööratav

Mõne kuid-lause puhul oli vastuvõetav vaid selline ümbersõnastus, kus kuigi-sidend oli samas osalauses, kus algne kuid-konjunksioon. Lause 29a ümbersõnastus 29b on vastuvõetavam kui ümbersõnastus 29c. Vastuvõetavust ei muuda ka see, et osalauses, mis peab tagajärjega väljendama, väljendab predikaadi ajavorm varasemat aega kui kõrvallause (põhjust väljendav osalause). Laused 29a ja 29c peaks väljendama samu ootusi: 'Kui nad tulistasid vastu ust, läks see katki' ja 'Kui uks oli terasplekiga tugevdatud, ei läinud see katki'. Alistav konjunktioon kuigi on tihedama ajalise seosega kui konjunktioon kuid: see rõhutab põhjuse-tagajärje ajalist seost, samas kui kuid võimaldab ka kontrastiivsemaid ootusi. Lause 29b väljendab eeldust, et mustakuuelised ei näinud ukse pihta tulistamisel mõtet, kuna uks oli terasplekiga tukevdatud ning see eeldus lükatakse ümber pealausega – tegemist on mõõndustüübiga, mille ootus sisaldab informatsiooni teisest osalausest (siin pealausest) või lausevälisest kontekstist. Oluline on see, et mustakuuelised märkasid juba enne ukse pihta tulistamist, et uks on vastupidav, seepärast on segadusttekitav lause 29c, kus võib tõlgenduse järgi toimuda tulistamine enne, kui ust tugevdatatakse.

(29) a. Mustakuuelised tulistasid vastu ust, kuid seda oli tugevdatud terasplekiga.

[ilu1990]

 b. Kuigi ust oli tugevdatud terasplekiga, tulistasid mustakuuelised selle vastu.

c. Kuigi mustakuuelised tulistasid vastu ust, oli seda tugevdatud terasplekiga.
4.8. Konditsionaal-temporaalne otsene vastandus

Mõne *kuid*-lause puhul on ümbersõnastus vastuvõetavam siis, kui ümbersõnastatud lauses ei ole algses *kuid*-sidendiga osaluses *kuigi*-sidendit (vt lauset 30a). Lause 30a ümbersõnastus 30b on vastuvõetav, kuid lause 30c vähem vastuvõetavam. Kuigi 30c pealause sündmus toimub vormi järgi enne kõrvallause sündmust, jääb ebaselgeks sündmuste täpne järjekord. Sellise sündmuse puhul on oluline põhjuse ja tagajärje ajaline suhe; mängu seis ning kindlal hetkel on eelnev mängu lõplikule seisule (viik). Algset sõnastuses (30a) on mõlemad sündmused imperfectis, kuid et ümbersõnastus 30c sobiks, peaks mängu hetkeseisu väljendav osalause olema pluskvamp imperfectis. Siin ei ole tegemist kahe samaaegse sündmusega, mis tavaliselt koos esinena ei peaks, vaid kahe sündmusega, kus ühe oodatav resultaat on teise mittetoomumine. Seetõttu on oluline rõhutada kahe sündmuse ajalist ning põhjuse-tagajärje suhet erinevate ajavormidega lauses 30c.

(30) a. Dnepropetrovski meeskond pääses juhtima 11 minutit enne mänguaja lõppu, **kuid** Bakuu jalgpallurite võidutahe poolitas siiski punktid. [aja1990]

b. **Kuigi** Dnepropetrovski meeskond pääses juhtima 11 minutit enne mänguaja lõppu, poolitas Bakuu jalgpallurite võidutahe siiski punktid.

c. **Kuigi** Bakuu jalgpallurite võidutahe poolitas punktid, oli Dnepropetrovski meeskond juhtinud 11 minutit enne mänguaja lõppu.

Lausete 30a, b puhul on tegemist otsese mõõndusega: esimese osalause ootuse (*Kui üks meeskond juhib, ei lõpe vöistlus viigiga*) lükab ümber teise sõnastus. Lause 30c ootus on *'Kui võistlus lõppes viigiga, oli ka mängu seis enne lõppu tasavägine*, mis ka sõnastuses ümber lükatakse, aga kuna ootus ei viita tulevikule (tagajärjele või tulemustele), on siin oluline, et oleks teada ka teise osalause sisu, sest lause ei eelda midagi selle kohta, et üks sündmus takistaks teist, nagu lausete 30a, b puhul. Pigem on siin vörreldud mängu seisus lõpus ja mängu seisus mingil teisel ajahetkel (11 minutit enne lõppu) – eeldatakse, et need on sarnased. Seejärel on lause 30c on lähedasem kontrastiivsele vastandusele kui lauset 30a, b.
4.9. Konditsionaal-temporaalne otsene vastandus, mis pole pööratav


(32) a. Kuigi olin suitsetamise juba pool aastat tagasi maha jätnud, tekkis mõte suitsu teha. [ilu1990]
   b. Olin suitsetamise juba pool aastat tagasi maha jätnud, kuid tekkis mõte suitsu teha.
   c. Tekkis mõte suitsu teha, kuid olin suitsetamise juba pool aastat tagasi maha jätnud.
   d. Eile hommikul pidid algama EM-võistlused, kuid esialgu sadas lund ja tuult polnud üldse. [aja1990]

4.10. Tagasisihaardemööndus ja kuigi-kõrvallause asukoht

Mõne lause puhul võib vastuvõetavast kallutada ka kõrvallause asukoht pealause. Kui lause 33a sõnastada ümber kuigi-lauseks nii, et konjunktioon on algse kuid-lause ootusega osalause (33c), on see peaaegu sünonüümne algsega. Konjunktsiooni paiknemine samas osalause, kus oli kuid, toob kaasa teistkäsituse eelduse (33b, 33d). Selle sündmuse puhul on tegemist kahe ajaliselt järgneval sündmusega: NHLi jõudmine ning sealne karjääri. Lause 33a ning 33c puhul on ajaline järgnevus selgesti mõistetav. Kuigi laused 33b ja 33d erinevad vormi poolest peamiselt selle tõttu, kus paikneb kõrvallause, on lause 33d vastuvõetavam kui lause 33b. Siin võib rolli mängida see, esimesena esitatud sündmus (pealause) on enne toimunud ning peab olema enne toimunud, et kõrvallause sündmus saaks toimuda. Sellisel juhul võib öelda, et kuigi-lausetel kuigi-kõrvallause asukoht pealuses sõltub sündmuste konditsionaal-temporaalsete suhtedest.
(33) a. Jõudsite ka NHLi, **kuid** teie karjääär piirdus seal vaid kümne mänguga. [aja1990]

b. **Kuigi** teie karjääär piirdus NHLis vaid kümne mänguga, olite sinna (ikkagi) jõudnud.

c. **Kuigi** te jõudsite ka NHLi, piirdus teie karjääär seal vaid kümne mänguga.

d. Jõudsite ka NHLi, **kuigi** teie karjääär piirdus seal vaid kümne mänguga.

e. Hinnang oli positiivne, **kuigi** parandusettepanekuid oli üsna palju. [aja1990]

Samas väljendavad laused 33b ja 33d pigem kaudset vastandust, kuna lause 33a ühemõtteline põhjustlik sündmuste kulg on vormi poolest võrdsustatud ning vastandub mitte tagajärg (karjääri piirnemine) põhjustele (NHLi jõudmine), vaid ootused, mida osalaused kannavad: NHLi jõudmine kannab positiivset eeldust, karjääri piirnemine negatiivset. Tavalise kaudse vastandusega lause puhul (33e) vastanduvad vaid osalausete hinnangud. Joonisel 5 on kujutatud näiteploki 33 erinevaid lauseid skemaatiliselt, nool kujutab skeemidel osalausete ajalist kulgemist.

4.11. Lauseliikmeid ühendav kuigi

Korpusematerjalis leidus lauseid, kus kuigi ühendab, nagu rinnastav sidend, ootamatult koos esinevaid ja üksteisele vastanduvaid lauseliikmeid, nt laiendeid (34a, 34b), öeldistäiteid (34c, 34d, 34e), määrusi (34f).

(34) a. Sünge, kuigi veidi kergelt ja irooniliselt kirja pandud. [aja1990]  
   b. Oli niiske, kuigi vihmatu ilm. [ilu1990]  
   c. EPA traditsioonid ja õppejõudude kõrge iga on seejuures arvestatavad faktorid, kuigi mitte õigustus. [aja1990]  
   d. Livea oli elus ja terve, kuigi äravaevatud ilmega. [ilu1990]  
   e. Ta oli kõikjal teretulnud, sest oli töesti andekas inimene, kuigi liialdatud eneseväärikustundega ja nn. raske iseloomuga [---] [ilu1990]  
   f. Ja nad seisid küllalt teineteisele lähestikku, kuigi mitte kõrvuti. [ilu1990]

Mõnel juhul oli finiitse verbita kõrvallause puhul raske määrrata, kas tegemist on ellipsiga või pealause lauseliikmega. Näiteks võib lause 35a kõrvallause olla elliptiline öeldistäide („kuigi mitte tragöödiast sündiv katarsis“) või ka elliptiline kõrvallause („kuigi see pole mitte tragöödiast sündiv katarsis“). Finitse verbita – mis pole ka koopula – ja teiste lauseliikmeteta elliptiline kõrvallause esines samuti (35b).

(35) a. See on katarsis, kuigi mitte tragöödiast sündiv. [aja1990]  
   b. Kui nii võtta, siis oli see ju tavaline lennuõnnetus, kuigi pisut ebatavalistel asjaoludel. [ilu1990]

4.12. Relatiivlause ja möönva kõrvallause ühinemine

Ühel juhul esines konjunktsoon kuigi mittespetsiifilises relatiivlauseis, mis laiendas elliptilist elementi pealauses (asjaolukse) (36). Ilmselt on lause 36c puhul tegemist juhuga, kus relatiivlause mittespetsiifiline kasutus on kaugenenud relatiivlause spetsiifilisest rollist niivõrd, et see on inkorporeeritud möönvasse kõrvallusesse. Sellele, et tegemist on relatiivlausega, viitab pronoomeni millele kasutus definitse pronoomeni sellele asemel ning kõrvallause sõnjärg (SV), mis adverbi millele/sellele järel oleks kuigi-kõrvalluses VS.
(36) See viimane saab [---] ilmselt kõige määramaks, *kuigi* millele paljud on nüüd nõus vastu vaidlema. [aja1990]

**4.13. Kokkuvõte korpusmaterialjali analüüsi kohta**

Korpusematerialjali kasutasin, et leida *kuigi-* ja *kuid-*lausete kasutuse sarnasusi ja erinevusi ning neid omakorda kategoriseerida – seetõttu rakendasin korpusest lähutuv analüüsimenetit. Selgusid faktorid, mis võivad mõjutada alistuse või rinnastuse kasutamist ning osalausete järjekorda möönduse puhul.

Peatükist 4.1 selgus, et konjunktsooni asukoht määrab üldiselt möönduse tüübi, kuid peatükist 4.2 selgus, et konjunktsooni asukoht ei määra möönduse tüüpi kontrastiivsemate kasutusuhtumite puhul. See on ühine nii *kuid-* kui *kuigi*-lausetel, mis vihjab omakorda nende lausete semantilisele lähedusele.

*Kuigi-* ja *kuid-*lausete vahel on ühine ka see, et konditsionaal-temporaalse otsese vastanduse pöördvariant ei ole kummagi puhul tagasihaardemööndus, vaid võib hoopis hinnangulist kaudset vastandust väljendada (vt ptk 4.8). Peatükist 4.9 selgus, et mõnel juhul muutub otsese vastanduse pöörates lause mitte tagasihaardemöönduseks ega hinnangulise kaudse vastanduse möönduseks, vaid otseseks möönduseks, millal on algse lausega teine makroeldus. Enamasti on aga otsese vastanduse pöördvariant tagasihaardemööndus.

Lauseüübis, mida analüüsisin peatükis 4.3, on pealause lõpus olev *kuigi*-körvalluse mingi sündmuse esiletoomiseks, mis vähendab pealause eselõiku osakaalu, mitte ei lükka seda ilmtingimata ümber. Seda *kuid*-lauseks ümber sõnastades on märgata, et osalausete järjekord on sama nii alistuse kui ka rinnastuse puhul. Seega võib mõjutab pragmaatika või mööndustüüp körvalluse asukohta – siin on märgata ka vormilist sarnasust *kuid-* ja *kuigi* lausetes: harilikult on konjunktsoon *kuigi* osalauseks, mis on *kuid*-lausetes esimene osalause. Sellise lausetüübi puhul aga on *kuigi*-sidend samas osalaises mis *kuid*, tingimusel, et osalausete järjekord on sama. See vastab ka uurimisküsimusele, et *kuigi-* ja *kuid*-lausetel on ka vormilisi kokkupuuteid.
Vormilistele erinevustele vihjab ka see, et tagasihaardemöönduse puhul võib kõrvallause paiknemise mõjutata see, et sündmuste on ajaline järgnevus ja tegemist on konditsionaal-temporaalse suhtega (ptk 4.10).

Sidendiga *kuid ja kuigi* ühendatud laused võivad mõlemad ka lauseliikmeid ühendada (nt laiendeid, öeldistäiteid ja määrusi), mis on mõlema sidesõna ühine vormiline tunnus.

Hinnangulise kaudse vastanduse korral (peatükk 4.4) võib tegemist olla ka kontrastiivsema mööndussuhtega, ent hinnangulisuse tõttu määrab konjunktsioon ära selle, milline hinnang domineerima jääb. Samas ei ole mõni hinnanguline mööndus (peatükk 4.5) pööratav viisil, kus pööratud lauses oleks algse lausega teine hinnang – sellisel juhul pole möönduse tüüp enam hinnanguline, kuigi on veel kaudne.

Mõnel juhul (peatükk 4.6) sõltub konjunktsiooni asukoht selgest, kas ühe sündmuse toimumine eeldab seda, et teist ei toimu. Seejuures on sündmuste sõltumise tundmatu ning temporaalsus selles eesmärgis. See on tunnus, et möönduse seosest tingimuslausega ning temporaalsus selles eesmärgis. See on lineaarne – ei tähenda, et ühe tagajärjel ei tohiks teist toimuda. Kui tingimusliku suhte puhul on oluline sündmuste ajaline lineaarsus (peatükk 4.7), siis viitab ajalisele lineaarsusele konjunktsioon *kuigi* enam kui seda teeb sidend *kuid*. See vastab ka uurimisküsimusele, kas *kuigi* ja *kuid*-lausetel on semantilisi erinevusi.
5. Möönvate liitlausetest analüüs katses

5.1. Katse kavandus

Käesolevas uurimises olen sõltuvad muutujad defineerinud kategoriliselt: konjunktsioon (2 muutujat) ning selle paiknemine (2 muutujat) – kokku 4 muutujat. Mööndustüüp on võimalik kategoriseerida kolmeks: otsene, kaudne ning tagasihaardemööndus. Seda olen teinud sisulise analüüsi juures, kuid mitte statistilise puhul. Sõltumatud muutujad on kategoriseeritud järgnevalt:

- kahe sündmuse ajalise suhte järgi: samaaegsed või mitte;
- sündmuste vastandumise (adversatiivsuse) järgi;
- sündmustel on ajaline põhjuse-tagajärje suhe;
- sündmustel on kontrastiivsem üht sündmust eelistav suhe;
- sündmustel on kontrastiivsem suhe, kus eelistatavat pole sündmuskirjelduses sõnastatud;
- sündmustel on kontrastiivsem suhe, kus ühe sündmuse eelistamine on tuletatav peamisest pragmaitõlgisteadmisest (vt peatüki algust).

Sõltumatute muutujate puhul olen kasutanud erinevaid sündmuskirjeldusi (situatsioonitüüpe), sõltuvateks muutujateks on konjunktsiooni kasutus, selle asukoht ning mööndustüüp.

Rakendasin katselisi meetodeid, kuna korpusmaterjali uurides on semantika puhul võrdlemisi palju introspeksiooni. Möönvate konstruktsioonidega väljendatud ootuste sõnastamine uurija enda poolt on pigmenturja ja intuitsioon ning mõni teine isik võiks ootused teisiti sõnastada, millega kaasneks ka teistsugune implikatiivne tähendus kui uurijal. Seepärast on parem kasutada katselisi meetodeid, kus uurija mõjutusel võib katseiseisik erinevaid põhjuse ja tagajärje suhteid väljendada. Teisalt ei saaks nüüd lasta katseiseisikut endil ootusi sõnastada, kuna selline katse oleks liiga mahukas ning katsesülesanne ilmselt mitte väga kergesti hoomatav. Selleks, et uurida, milliseid ootusi
keelekasutaja ise väljendab, tuli kavandada katse, milles katseisik sõnastab mõönva liitlause sündmuskirjelduse põhjal, milles paistavad uurija jaoks ootused läbi.

Vaba moodustuse katse puhul ei oleks olnud võimalik tunnuseid varieerida ega uurimisküsimustele vastust. Sellist katset kasutatakse enamasti semantikas, et välja selgitada, milline on sõna keskne tähendus (Klavan jt 2013: 22). Magistrítöö selgitab aga pigem välja nende konjunktsioonide poolt ühendatud lausete semantikat, mitte näiteks seda, milliseid lausetevahelisi suhteid uuritavad konjunktsioonid enamasti väljendavad.

Sunnitud valiku katse ei sobi samuti käesoleva töö uurimisküsimustele vastuste leidmiseks. Sellise tüübi puhul oleks võimalik teha näiteks katse, milles katseisik peab mõondlauastes täitma lauselünga ära kas konjunktsiooniga kuid või kuigi. Kuna aga mõnedel lihtsamatel põimlauasetel on erinev sõnajärg kui rindlauasetel, siis võib katseisikute sidendi valikut mõjutama hakata sõnajärg.

Arvestades, kui palju faktoreid võivad mõjutada antud uurimisteemas lause vastuvõetavust, oleks sarnasuse hindamise katse liiga mahukaks läinud, kuna üht faktorit sisaldavaid lauseid peaks olema vähemalt neli ja faktoreid, mis võivad mõjutada lausete vastuvõetavust, on palju. Sobituskatse, milles katseisikule antakse ülesanne sobitada lause ja pilt (Klavan jt 2013: 26), ei oleks samuti katsetüübiks sobinud mahukuse tõttu.

Arvestades uuritava liitlauasetüübi keerukust ja seda, et tegemist on lausetega, kus väljendatud on korraga mitu sündmust, on vastuvõetavuse hindamise katse kasutamine raskendatud. Lisaks tekib skalaarse hindamise puhul probleem sellega, et inimeste arusaamine skalaarsusest on erinev, ning seega ei oleks tegemist väga usaldusväärase materjaliga.

Käesolevas töös olen lähtunud valdavalt Jane Klavani, Ann Veismanni ja Anni Jürise artiklitest katseliste meetodite kohta (Jürine jt 2013, Klavan jt 2013). Nende sõnul on keeleandmete tüübid teatud loomulikuse kontinuumis, alustades kõige loomulikumast – kirjalike tekstide korpusest, ning lõpetades kõige ebalomulikumaga – keelelised katsed, mis ei ole produtseerimine ega intervjuu. Selle põhjal jääb käesoleva magistritöö katse umbes keskele, kuna katseisikud peavad katses keelega tegema midagi, mis on neile keele kasutamise juures niikuunikii tavaline, samas aga väljendatakse ennast piiritletud...


(37) a. Kõik nad on koondise kandidaadid, **kuid** treeninglaagritest nad osa võtta ei saa. [AJA1990]

b. **Kuigi** nad kõik on koondise kandidaadid, ei saa nad treeninglaagritest osa võtta

c. **Kuigi** nad ei saa treeninglaagritest osa võtta, on nad kõik koondise kandidaadid.

(38) a. **Kuigi** see on hoopis teine ja aeglasem reform, parandaks see tunduvalt eesti rahva vaimset enesetunnet. [AJA1990]

b. See on hoopis teine ja aeglasem reform, **kuid** see parandaks tunduvalt eesti rahva vaimset enesetunnet

c. See parandaks tunduvalt eesti rahva vaimset enesetunnet, **kuid** see on hoopis teine ja aeglasem reform.
Selgus, et korpuslausete olid nii rind- (vrdl 39a–c) kui ka põimlauseid (vrdl 40a–c), kus konjunktsoon asus osalause, kus see enamjaolt ei esine (vt Mati Erelti väidet selle kohta, et mõõnduse puhul markeerib harilikult kõrvalluse konjunktsoon põhjust või rinnastatud osalause konjunktsoon tagajärge puhul peatükis 2 (Erelt 2014: 24)). Mõnel juhul sobisid mõlemad ümbersõnastused (37a–c ja 38a–c), enamjaolt aga nagu Erelt on väitnud (41a). Tabel 7 võtab kokku, milliseid lauseid oleks pidanud korpuses Erelti liigituse järgi esinema ja milliseid käesolevas materjalis lisaks veel leidus. Selle asemel, et kasutada vastuvõetavuse katset, olen lasknud katseisikute ümber sõnastada konjunktsooniga kuid või kuigi nende lausete sündmuskirjeldusi, mille puhul esines ootusele vastupidist lausemalli. Et kontrollida, ega seda ole mõni muu faktor mõjutanud kui sündmuste sisemine struktuur, olen sündmuste kirjeldusse lisanud ka selliste lausete kirjeldused, kus tegemist oli oodatava malliga – kuigi markeeris põhjust ja kuid tagajärge.

(39) a. See on palju tulusam töö, kuid seda ei juhtu iga päev. [ILU1990]
   b. Kuigi seda ei juhtu iga päev, on see palju tulusam töö
   c. Kuigi see on palju tulusam töö, ei juhtu seda iga päev

(40) a. Silda ennast polnud nende vahel kunagi olnud, kuigi mõni oletas, et see on sõja ajal õhku lastud. [AJA1990]
   b. Silda ennast polnud nende vahel kunagi olnud, kuid mõni oletas, et see on sõja ajal õhku lastud.
   c. Mõni oletas, et sild on sõja ajal õhku lastud, kuid seda polnud nende vahel kunagi olnud.

(41) a. Kuivsilo on märgsilost loomasõbralikum, kuid lehmad vajavad ka mahlakat sööta.
   b. Kuigi kuivsilo on märgsilost loomasõbralikum, vajavad lehmad ka mahlakat sööta
   c. Kuigi lehmad vajavad ka mahlakat sööta, on kuivsilo märgsilost loomasõbralikum.
Tabel 7. Mööndust väljendavad liitlausetüübid.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Erelti (2014: 33) sõnul tavalisem</th>
<th>Korpuses esines</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. osalause</td>
<td>2. osalause</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kuigi [põhjus]</strong>, [tagajärg]</td>
<td><strong>Kuigi [põhjus]</strong>, [tagajärg] (38a)</td>
</tr>
<tr>
<td>(38a)</td>
<td><strong>Kuigi [tagajärg]</strong>, [põhjus] (37c)</td>
</tr>
<tr>
<td>[tagajärg], <strong>kuigi [põhjus]</strong></td>
<td>[tagajärg], <strong>kuigi [põhjus]</strong> (38a)</td>
</tr>
<tr>
<td>(38a)</td>
<td>[põhjus], <strong>kuigi [tagajärg]</strong> (40a)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>[põhjus]</strong>, <strong>kuid [tagajärg]</strong> (vt 37a)</td>
<td>[põhjus], <strong>kuid [tagajärg]</strong> (37a)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>[tagajärg], <strong>kuid [põhjus]</strong> (39a)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Probleem tekib ka kaudse möönduse puhul, kus kummaski osalauses esinevad ootused, mis tingivad teise osalause mittetoimumist. Juhul, kui ootused saavad võrdsed hinnangud, on osalausete järjekord pööratav, ilma et lause vastuvõetavus sellest mõjutatud oleks (vrdl 42a ja 42b).

(42) a. **Minule ei meeldinud, et õpetaja seletus oli pinnapealne, kuigi see oli õpikust selgem.**

   b. **Õpetaja seletus oli õpikust selgem, kuigi mulle ei meeldinud, et see oli pinnapealne.**

Kuna aga käesoleva töö korpusanalüüsis hindab sobivust vaid uurija ning tegemist ei ole ainult semantikaga, vaid ka infostrukturi ja pragmaatikaga, on oluline, et selliste lausete puhul hindaksid sobivust neutraalsed katseisikud. Sobivuse hindamise katset puhul aga oleks raske järeldata, mida katseisik arvab lause infostruktuurist või pragmaatilisest eesmärgist. Seega otsustasin kasutada lausete produtseerimise katset. Võtsin lisaks teistele lausetele katsesse igast korpuses esinenud liitlausetüübid (vt tabel 7) ühe lause ning sõnastasin nende sisu lihtsustatult ümber ja palusin katseisikutel kirjutada iga
kirjeldatud sündmuse juurde konjunktsooniga *kuid* või *kuigi* lause. Küsimustiku ankeet on lisas 1. Lähtusin katse koostamisel ennekõike osalausete sümmeetrilisusest, kuna see mõjutab või on mõjutatud kõige enam teistest faktoritest (vt pt 4 algust).


Tabel 8. **Samade sõltumatute muutujatega sündmuseisikud pareid.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>SK 1</th>
<th>SK 5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SK 2</td>
<td>SK 6</td>
</tr>
<tr>
<td>SK 3</td>
<td>SK 10</td>
</tr>
<tr>
<td>SK 7</td>
<td>SK 8</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Esimese ja viienda sündmuseisikut puhul on tegemist kahe omadusega, mis vastanduvad üksteisele hinnangu poolest – katseisikutele on seejuures ette antud, kumba omadust rõhutada. Teise ja kuueda sündmuseisikut puhul on tegemist kahe omadusega, mis vastanduvad üksteisele nii hinnangu kui ka objektiivsuse poolest, kusjuures sündmuseisikud on rõhutatud subjektiivset hinnangu. Kolmanda ja kümnenda sündmuse puhul on tegemist kahe samaaegse sündmuseega, mille vastandus kerkib ainult käesoleva konteksti toel, st sündmused ei vastandu üksteisele oma loomu poolest, vastandust ei saa tuletada üldisest maailmameadmisesest. Seitsemenda ja kaheksanda sündmuseisikut puhul on tegemist (sarnasemoodi kui esimese ja teise

---

2 SK tähistab sündmuseisikut.
sündmuskirjelduse puhulgi) kahe omaduse või samaaegse sündmuse võrdlemisega, mis
on hinnangulised, kuid ette pole antud, millist sündmust või omadust rõhutada. Kontroll-
lause neli puhul on tegemist kahe sündmusega, mille ootusega osalause sündmus kestis
enne ootusvastase osalause toimumist ning kestab jätkuvalt pärast seda – tegemist on
üldiselt aktepteeritud fakti põhjal järeldatud ootuse (põhjusega osalause) ja selle
ümberlükkamisega (tagajärjega osalause). Sellise sündmuse puhul olen katseisikule ette
konstrueerinud kindla põhjuse-tagajärjesuhte, mis tingib kindlat markeeritust. Üheksanda
sündmuse puhul, mis on ka kontroll-lause, on erinevuseks see, et tegemist on samaaegsete
sündmustega. Sündmuskirjelduses olen ette andnud mitteoodatava (möönduspartikliga
ikkagi) ja seega konstrueerinud kindla põhjuse-tagajärje suhte: tugevaks kandidaadiks
olemine eeldab treeninglaagritest osavõtmist, kuid teine osalause lükkab selle eelduse
ümber.

Katse eesmärgiks on selgitada välja, mil viisil väljendatakse erinevaid mööndussuhteid:
• kas kindel osalauseste sündmuste suhe tingib kindla konjunktsiooni kasutamist;
• kas kindel osalauseste sündmuste suhe tingib kindla osalauseste järjekorras;
• kas on sündmusi, mida väljendatakse mõlema konjunktsiooniga ühtlaselt (kas
  on kuigi- ja kuid-lauseid, mida võib pidada sünnonüümseteks).

Statistilised testid aitavad analüüside erinevate sündmuskirjelduste suhteid: kas on
sarnasusi konjunktsiooni kasutuses või osalauseste järjekorras. Sisulise analüüsi käigus
selgub, mis põhjustab sarnasusi. Kui sarnaste sõltumatute muutujatega
sündmuskirjeldused on statistiliste testide järgi mittekorreleruvate vastustega, saab
sisulise analüüsi käigus selgitada, mis põhjustas erinevusi – see omakorda aitab edasiste
uurimuste jaoks välja selgitada teisi faktoreid, millega tuleb arvestada.
5.2. Katse analüüs


Katse vastused liigitasin neljaks: (1) \textit{kuigi}-lause, kus konjunktsioon on põhjust väljendavas osalauses (43a); (2) \textit{kuigi}-lause, kus konjunktsioon on tagajärge väljendavas osalauses (43b); (3) \textit{kuid}-lause, kus konjunktsioon on tagajärge väljendavas osalauses (43c); (4) \textit{kuid}-lause, kus konjunktsioon on põhjust väljendavas osalauses (43d). Kuigi konjunktsioon \textit{kuigi} asub tavaliselt osalauses, millest järeldub (põhjus), ja konjunktsioon \textit{kuid} osalauses, mis järeldub (tagajärg) (Erelt 2014: 33), leidus korpuses ja katseisikute vastustes ka vastupidiseid näiteid (vt joonis 6).

![Vastusevariant](chart)

**Joonis 6. Katseisikute vastusetüüpi summaarne jaotus.**
(43) a. **Kuigi** nei oli lõbus, ei leidunud meie vaadetes ühtegi kokkupuutepunkti. [15]
    
    b. **Kuigi** ma ei leidnud meie vaadetes kokkupuutepunkti, rääkisin ma lõbusa neiuga. [53]
    
    c. Rääkisin lõbusa neiuga, **kuid** ei leidnud temaga ühiseid kokkupuutepunkte.
    
    d. Neiu ja minu vaadetes ei leidunud ühtegi kokkupuutepunkti, **kuid** nei ise oli lõbus. [46]

    Nagu näha jooniselt 6, on valdav osa katseisikuid kasutanud esimest vastusevarianti (**kuigi** markeerib põhjust) ning palju esineb ka kolmandat vastusevarianti (**kuid** markeerib tagajärge). Esimest vastusevarianti esineb 119 korral rohkem kui kolmandat vastusevarianti. See kinnitab veelgi väidet, et **kuigi** on prototüüpseim mõõndust markeeriv element (Karu 2006: 69).


<table>
<thead>
<tr>
<th>Sk</th>
<th>Sk2</th>
<th>Sk3</th>
<th>Sk4</th>
<th>Sk5</th>
<th>Sk6</th>
<th>Sk7</th>
<th>Sk8</th>
<th>Sk9</th>
<th>Sk10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SK1</td>
<td>-0.18</td>
<td>0.29</td>
<td>-0.11</td>
<td><strong>0.04</strong></td>
<td>0.07</td>
<td>-0.11</td>
<td>0.17</td>
<td>0.12</td>
<td>-0.32</td>
</tr>
<tr>
<td>SK2</td>
<td>-0.26</td>
<td>-0.20</td>
<td>0.31</td>
<td><strong>-0.02</strong></td>
<td>-0.09</td>
<td><strong>0.07</strong></td>
<td>-0.19</td>
<td>0.17</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK3</td>
<td>0.20</td>
<td>-0.11</td>
<td><strong>-0.07</strong></td>
<td><strong>0.04</strong></td>
<td><strong>-0.09</strong></td>
<td>0.11</td>
<td>-0.18</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK4</td>
<td>-0.03</td>
<td>-0.17</td>
<td>0.35</td>
<td>-0.29</td>
<td>-0.13</td>
<td><strong>0.07</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK5</td>
<td>-0.01</td>
<td>-0.09</td>
<td>0.11</td>
<td>-0.13</td>
<td><strong>0.07</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK6</td>
<td>-0.18</td>
<td>0.00</td>
<td>0.18</td>
<td>-0.28</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK7</td>
<td><strong>0.05</strong></td>
<td>-0.16</td>
<td><strong>0.03</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK8</td>
<td>0.07</td>
<td>0.11</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SK9</td>
<td>-0.08</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Entropia väärtus sõltub valimist ning näitab käesolevas uurimises seda, kui ühtlaselt on vastused jagunenud kindla süündmuskirjelduse juures. Järjestades süündmuskirjeldused vastava entropia vääruse järgi, saame välja selgitada, millised sündmused on ühtlasema vastustega ja milliste puhul on tegemist kindla või kindlate vastusevariantide poole kälduva jaotusega. Tabelis 10 esitan süündmuskirjelduste vastuste entropia väärtused kasvavas järjekorras.

Tabel 10. Süündmuskirjelduste vastuste entropia väärtused.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Entropia väärtus</th>
<th>Süündmuskirjeldus</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0.139233</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>0.1437262</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>0.9661774</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>1.123176</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>1.127169</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>1.338269</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1.476076</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>1.490422</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>1.633342</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>1.931906</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tabelis 11 toon väldja mõnede üksteisest sõltuvamate süündmuskirjelduste vastuste sõltumatu suhete hiiruut-testi p-väärtused. Pearsoni sõltumatu suhete hiiruut-test näitab, kui suure tõenäosusega saab kumutada statistilise hüpoteesi, et kahe süündmuskirjelduse
vastused on üksteisest sõltumatud. Kui p-väärtus kahe sündmuse vastuste vahel on 1, on nende vastused täiesti sõltumatud. Mida lähedasem on p-väärtus nullile, seda sõltuvamad on sündmuskirjelduste vastused.

Tabel 11. Sündmuskirjelduste vastuste sõltumatuse hiiruut-testi p-väärtused.

<table>
<thead>
<tr>
<th>SK</th>
<th>SK</th>
<th>p-väärtus</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>0.05</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>5</td>
<td>0.04</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>6</td>
<td>0.02</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
<td>10</td>
<td>0.05</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>5</td>
<td>0.00</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>10</td>
<td>0.08</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>8</td>
<td>0.02</td>
</tr>
</tbody>
</table>

5.2.1. Esimene sündmuskirjeldus

_Kui õpetaja küsib, miks pea kõik tunnikontrollis teoreemi eksemid, vastab üks õpilane, et temale ei meeldinud pinnapealne seletus ja lisab lohutuseks, et samas kirjeldas seletus mõnda asja paremini kui õpik. Kujutlege, et olete õpilane. Teie täpne sõnastus oleks:_

Kõige enam on kasutatud konjunktsoone vastupidiselt harilikule kasutusele (1. ja 3. variant) esimese sündmuse juures. Vastusevarianti kaks ja neli oli kasutatud selle sündmuse juures kokku 18 lauses 45-st (vt tabel 12). See, milline osalause on konjunktsoongina markeeritud, tingib selle, kumb sündmus või omadus peale jääb ehk selle, milline on ootus. Laused 44a ja 44b lükavad ümber ühe ootuse (44c) ning laused 44d ja 44e teise ootuse (44f). Lausete tähenduse peamiseks erinevuseks on kõeneleja hinnang referendile, mille ühted omadust peetakse halvaks ning teist heaks. See, kumb osalause on markeeritud kindla konjunktsooniga, näitab kõeneleja hinnanguid (vt joonis 6, 7).

(44) a. Teie seletus oli õpikust parem, **kuid** veidi pinnapealne.
    b. Seletus oli pinnapealne, **kuigi** parem kui õpikus. [9]
c. 'Kui seletus on õpikust parem, on see hea’ vs 'Kui seletus on pinnapealne, on see halb / halvem’

d. Mulle ei meeldinud pinnapealne seletus, **kuid** mõnda asja kirjeldas see siiski paremini kui õpik. [20]

e. **Kuigi** seletus oli pinnapealne, oli see mõnes aspektis paremini kirjeldatud kui õpikus. [27]

f. 'Kui seletus on pinnapealne, on see halb / halvemini kirjeldatud’ vs 'Kui seletus on õpiku omast parem, on see hea / paremini kirjeldatud’

**Tabel 12. Esimese sündmuskirjelduse vastuste jaotus.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Kokku</strong></td>
<td><strong>45</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Katses esines esimese sündmuskirjelduse juures põimlauseid 33 isikul ning rindlauseid 12 isikul (45-st), kusjuures kõigis rindlausetes oli konjunktsoon samas osaluses (vt 45a). Ka põimlausete puhul oli selgelt eelistatud sisu poolest üht osalauset märkeerida (võrdlus õpikuga), kuna sidend asus 27 isikul ühes osaluses (45b), kuuel katseisikul aga teises (hinnang õpetaja seletusele) (45c).

(45) a. Teie seletus oli pinnapealne, **kuid** samas kirjeldasite mõnda asja paremini kui seda õpikus tehtud oli. [5]
   b. Mulle ei meeldinud pinnapealne seletus, **kuigi** see kirjeldas mõnda asja paremini kui õpik. [6]
   c. **Kuigi** seletus kirjeldas mõnda asja paremini kui õpik, jäi see ikkagi pinnapealseks. [17]
   d. **Kuigi** seletus oli pinnapealne, sobis mulle see seletus paremini kui õpik. [10]

Lause 45b tüüpi vastuste puhul esines kõrvallause peamiselt pealause järel – viiel juhul kahekümne seitsmest oli kõrvallause pealause ees. Osalause kõrgete järjekorda iseäsale ei saa sellel juhul aga pidada koordinatsiooni-subordinatsiooni üleminekujuhtumi tunnuseks, kuna lausete 45a, 45b ja 45c ootused on erinevad, nagu ülalpool selgitatud. Semantilis-pragmatsilitisest küljest on sarnasemad laused 45a ja 45d, kuna neil on ühised eeldused.

Lause 45d puhul ei esinenud sünnonüümist põimluset, kus kõrvallause järgneks pealausele. See võib olla väikese valimi tõttu, kuna sellise sündmuse puhul on vastuvõetav ka alternatiivne osalause kõrgeb (46a). Lause, kus konjunktsoon **kuid** asus teises osaluses (kus oli kõneleja hinnang õpetaja seletusele), ei esinenud samuti vaatamata sellele, et selline lause on vastuvõetav (46b). Kuigi ka see on seletatat väikese valimiga, tuleks siiski neid omavahel võrrelda, kuna lausete 46a ja 46d on sünnonüümsed.

(46) a. Teie seletus sobis mulle paremini kui õpik, **kuigi** see oli pinnapealne.
   b. Te kirjeldasite mõnda asja paremini kui seda õpikus tehtud oli, **kuid** see oli (siiski) pinnapealne.

Esimese sündmuskirjelduse vastuste **entroopia** väärtus on käesolevas valimis suuruselt viies (1,34), mis tähendab, et esimese sündmuskirjelduse vastuste jaotus on võrdlemisi mitmekesine. Esimese sündmuskirjelduse körget entroopia väärtust võib selgitada see, et katseisikud markeerisid sidendiga **kuigi** nii üht kui teist osalauset ning
kui *kuigi*-lausete puhul oli markeeritud põhjuste osa osaosalset, siis *kuid*-lausete puhul oli konjunktioon samuti samas põhjust väljendavas osaosalset (õpetaja seletuse paremus). Esimese ja viienda sündmusrühjenduse vastuste **Pearsoni korrelatsioonikordaja** on 0,04, kuuendaga 0,07 (vt pikemalt allpool). **Sõltumatuse hiiruut-testi p-väärtus** teise sündmusrühjendusega on 0,05, viienda 0,04, kuuendaga 0,02, kümnendaga 0,05 (vt ptk 5.2.2; 5.2.5; 5.2.6; 5.2.10).

Lausete puhul, mis on kujutatud skeemil 6, jääb hinnang õpetaja seletusele positiivseks; lausete puhul, mis on kujutatud skeemil 7, jääb hinnang õpetaja seletusele aga negatiivseks. Kuna sündmusrühjenduse on õeldud, et hinnang peaks olema negatiivne (pinnapealsus) ning et positiivne külj on lohutuseks õeldud, on mõistetav, miks katseisikuid vastasid selle variantiga. Seda, et vastanute rindlausete puhul jääb peale pigem positiivne hinnang (õpikust parem) võib tingitud olla sellest, et sündmusrühjenduse olid omadused just sellises järjekorras. Suur osa esimesti kasutatunest (foonis 7) olid kõrvalluse paigutanud pealause lõppu (22/27). See võib olla viis, kuidas jätta domineerima negatiivne hinnang viisakalt ning samane viisakusmehhanism võis toimida ka nende puhul, kes vastasid neljanda variantiga (foonis 6).

![Kuigi](image1)

**Joonis 6. Lausete 44d, 44e, 45a, 45d skeem.**

![Kuigi](image2)

**Joonis 7. Lausete 44a, 44b, 45b, 45c skeem.**
5.2.2. Teine sündmuskirjeldus

Tanel rääkis lõbusa neiuga. Taneli arvates ei leidunud neiu ja tema vaadetes ühtegi kokkupuutepunkti. Tanel rääkis oma sõbralde edasi, millest nad rääakisid ja mis talle ei meeldinud vestluses. Kujutlege, et olete Tanel. Teie täpne sõnastus oleks:

Teise sündmuse entroopia väärtus on valimis suuruselt kolmas (1,5). Selle põhjuseks on ilmselt see, et vastuste jaotus on võrdlemisi ühtlane esimese (47c) ja kolmanda (47a) variandi vahel (vt tabel 13). Kuna vastusevariandid 1 ja 3 erinevad konjunktsooni poolest, kuid kannavad samasid ootusi, võib öelda, et teise sündmuse puhul on käesolevas valimis tegemist võrdlemisi universaalselt üht liiki vastandusega. Sisulise analüüsi käigus selgub, et vaatamata sellele, et katseisik võib üht sündmust väljendavas osaluses kasutada sama konjunktsooni mida teine katseisikki, võivad ootused ikkagi katseisikute vahel erineda vt allpool 47 (a–d).

Tabel 13. Teise sündmuskirjelduse vastuste jaotus.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
<td>49</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Teise sündmuse puhul on tegemist pigem otsese ja kaudse vastanduse üleminekujuhtumiga. Näiteks lauset 47b ja 47d ootusi võib sõnastada nii: ‘Kui meil ei ole kokkupuutepunkte, siis ta ei meeldi mulle’ ja ‘Kui neiu on lõbus, siis ta meeldib mulle’; lausete 47a (3. variant) ja 47c (1. variant) ootust aga nii: ‘Kui neiu on lõbus, on meil ühiseid kokkupuutepunkte’. Seega laused 47b (4. variant) ja 47d (2. variant) väljendavad neiu kahte omadust: lõbusust ja seda, et tal ei ole kõnelejaga kokkupuutepunkte. On märgata ka seda, et lisaks semantilisele sarnasusele, on neis lausetes ka vormiline sarnasus – partikli vajadus või ajavorm, mis viitab sellele, et sündmus toimub enne
pealause toimumist. See vihjab jällegi alistuse-rinnastuse kontinuumile mööndust väljendavates liitlausetes.

(47) a. Neiu oli lõbus, **kuid** meie vaated ei ühtinud. [21]

b. Meil ei olnud ühtegi kokkupuutepunkti, **kuid** [ma rääkisin (ikkagi) lõbusa neiuga] / [olin rääkinud (ikkagi) lõbusa neiuga].

c. **Kuigi** tegemist oli lõbusa neiuga, ei leidunud minu ja tema vaadetes ühtegi kokkupuutepunkt. [22]

d. **Kuigi** meil ei olnud ühtegi kokkupuutepunkt, [rääkisin ma (ikkagi) lõbusa neiuga] / [olin rääkinud (ikkagi) lõbusa neiuga].

Laused 48a–c on laused, kus katseisikud vastasid vastusevariandiga kaks (**kuigi** on tagajärje väljendavas lauses). Lausete 48a ja 48b puhul võib kahelda ka selle üle, kas katseisikud on ikkagi silmas pidanud ülalpool nimetatud ootust. Kui mõlemas lauses konjunktsioon **kuigi** asendada sidendiga **kuid**, oleks ootus 'Kui ma rääkisin lõbusa neiuga, leidsin ma meie vaadetes kokkupuutepunkte'. Sellisel juhul oleks tegemist otsese ootusvastasusega. Katseisikud on kasutanud käit asendavat sidendit, aga eelmine ootus võib sellegipoolest vihjata sellele, et **kuigi** markeerib siin tagajärje nagu **kuid**. Sarnasust võib katseisikut jaoks tingida konjunktsioonide ühine tüvi ning tähendus ja sarnasusele võib viidata omakorda ka see, et osalausete järjekord on sama, mis rinnastuse puhul.

(48) a. Ma rääkisin ühe lõbusa neiuga, **kuigi** ei leidnud meie vaadetes ühtegi kokkupuutepunkt. [33]

b. Ma rääkisin lõbusa neiuga, **kuigi** meie vaated ei klappinud. [50]

c. **Kuigi** ma ei leidnud meie vaadetes kokkupuutepunkt, rääkisin ma lõbusa neiuga. [53]

Lauses 49a paikneb alistav konjunktsioon tagajärje väljendavas osalauses. Juhul, kui katseisik on silmas pidanud ootust 'Kui neiu on lõbus, siis meil klapib’, markeeriks alistav konjunktsioon **kuigi** tagajärje, mis on talvaliselt rinnastava konjunktsiooni **kuid** roll.

Lause 49c on rõhutatud pigem objektiivset hinnangut, kuna kõrvalluses on aluseks kõneleja kogeja rollis. Kõneleja mööna, et vaatamata tema subjektiivsele hinnangule, on neiu subjektiivset lõbus. Tegemist on üleminekujuhtumiga kontrastiivse ja kontsessiivse vastanduse vahel – vastanduvad küll ühe referendi kaks omadust, kuid see ei tähenda, et
need ei tohiks ilmtingimata koos esineda. Lause 49c puhul on jällegi märkimisväärne see, et kontrastiivne vastandus on eesti keele väljendatud enamasti rinnastava sidendiga, siin aga võib sama tähendust edasi anda alistava sidendiga, mis omakorda näitab alistuse-rinnastuse üleminekuala vastanduse väljendamises. Lauses 49b on katseisik sõnavastik lause nõnda, et tegemist ei oleks koopula-lausega (mis väljendab üht omadust), vaid tegevust väljendava lausega, ning seega jääb lause mõõnduse poole kontrastiivse-konsessiivse vastanduse kontiinuumil. Lause 49d väljendab sarnaselt lausele 49c pigem neiu kahe omaduse võrdlust; referendile viitav refleksiivpronoomen ise rõhutab neiu objektiivsemat omadust, mis on vastandatud kõneleja eelduslikule hinnangule. Erinevaid ootusi on võimalik väljendada näiteks refleksiivpronoomeeni, kõneleja osalemisega sündmuses kogeva rollis või koopulalausetest abil.

(49) a. Rääkin lõbusa neiuga, kuiigi meil ei klappinud. [23]
   b. Rääkin lõbusa neiuga juttu, kuid kahjuks vestlusteemades ei leidnud me ühtegi ühist kokkupuutepunkti. [42]
   c. Kuiigi ma ei leidnud neiuga minu ja tema vaadetes ühtegi kokkupuutepunkti, oli ta lõbus. [45]
   d. Neiu ja minu vaadetes ei leidunud ühtegi kokkupuutepunkti, kuid neiu ise oli lõbus. [46]

**Kuigi**

| Neiu lõbusus (+) | Kuid => | Ühist vaadete puudumine (-) |

Joonis 8. Lausete 49b, 47a, 47c skeem. Nool tähistab põhjuse-tagajärje suhet.
Erinevalt lausetest 49c ja 49d, ei ole näidetes 48a–c ükski põhjust väljendav lause koopulaga ning iga lause ootus olema 'Kui ma ei leia meie vaadetes kokkupuutepunkti/Kui meie vaated ei klapi, ei räägi ma lõbusa neiuga'. Järglegi on tegemist otse ja kaudse vastanduse üleminekujutumitega (tagasihaardemõõndus), kus ootus sisaldab informatsiooni teisest osalausest (vt Sokk 2013: 17–18).


**Sõltumatusse hiiruut-testi p-väärtus** teise ja esimese sündmuse vahel on 0,05, seega võib teatud kindlusega väita, et nende sündmuste vastuste vahel on sõltuvusühke. Kui esimese sündmuse puhul eelistati enamjaolt esimest või neljandat varianti, siis teise puhul esimest või kolmandat. Võib oletada, et katseisikud, kes esimese sündmuse juures vastasid negatiivset hinnangut rõhutava vastusega (1. variant – seletuse pinnapealsus), vastasid teise sündmuse juures samuti negatiivset hinnangut rõhutava vastusega (1. või 3. variant – polnud ühiseid vaatepunkte). Seega on märgata tendentsi: osalausete järjekorda ja konjunktsooni kasutust võib mõjutada ka viisakus.

Joonis 9. **Lausete 49c, 49d, 48a, 48b, 48c, 47b, 47d skeem. Nool tähistab põhjuse-tagajärje suhet.**
5.2.3. Kolmas sündmuskirjeldus

Jüri ja Mari lähevad matkama. Hommikul vara hõõrus Jüri veel oma uniseid silmi, samal ajal kui Mari enda asjad juba autosse laadis. Teie täpne sõnastus on:

Kolmanda sündmuskirjelduse puhul vastati võrdselt vastusevariandiga kolm (50c) või neli (50d) (vt tabel 14), kusjuures põimlaused moodustasid vähemuse (50a, b), ent ka neid oli peaaegu võrdselt.


<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
<td>43</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(50) a. **Kuigi** Jüri hõõrus hommikul vara veel oma uniseid silmi, laadis Mari ikkagi enda asjad juba autosse. [7]

b. **Kuigi** Mari oli enda asjad juba autosse laadinud, hõõrus Jüri ikka veel oma uniseid silmi. [13]

c. Jüri hõõrus hommikul vara veel oma uniseid silmi, **kuid** Mari oli juba asju autosse laadimas. [18]

d. Mari laadis asjad juba matkamaminekuks autosse, **kuid** Jüri hõõrus samal ajal veel oma uniseid silmi. [30]
Kolmanda sündmuskirjelduse **entroopia** väärtus on valimis suurim (1,93), kuna vastused on jaotunud võrdlemisi ühtlaselt, olles rindlausete kohalt ülekaalus. **Pearsoni korrelatsioonikordaja** näitab tugevat eristumist kuuenda (-0,073), kaheksanda (-0,09) ning eriti seitsmenda (0,042) sündmuskirjelduse vastustest; sellest on arutlus vastavate sündmuskirjelduste juures. **Sõltumatus hiiruut-test** töestab sõltuvuussuhet kaheksanda sündmuskirjeldusega (p=0,02).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kuigi</th>
<th></th>
<th>Kuid</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jüri hõõrus uniseid silmi</td>
<td></td>
<td>=&gt;</td>
<td>Mari laadis asju autosse</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Joonis 10. **Lausete 50a ja 50c** skeem. Nool tähistab konditsionaalset suhet.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Kuigi</th>
<th></th>
<th>Kuid</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mari laadis asju autosse</td>
<td></td>
<td>=&gt;</td>
<td>Jüri hõõrus uniseid silmi</td>
</tr>
</tbody>
</table>


5.2.4. Neljas sündmuskirjeldus

Oletage, et käisite Soomes ja tutvusite teiste välistudengitega ja et imestasite, et teised tudendid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini kui eestlased, vaatamata sellele, et eestlastele on soome keel lihtsam. Lühidalt ja täpselt sõnastaksite oma imestuse nii:

Neljanda sündmuskirjelduse juures vastas üks katseisik kolmanda variandiga (51a), ülejäänud 48 olid vastanud esimese variandiga (51b). Lausete 51a ja 51b ootus on ühine: 'Kui eestlastele on soome keel lihtsam / teistele on soome keele õppimine raskem, räägivad välisus lendengi seda halvemini'.

(51) a. Arvasin, et eestlastele on soome keel lihtsam, **kuud** Soomes õppivad välistudengid ei rääkinud soome keelt eestlastest sugugi halvemini. [30]  
b. Teised välisus lendengid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini, **kuügi** neile peaks selle õppimine raskem olema. [19]

Neljas sündmuskirjeldus oli kontroll-lause: selle sündmuse puhul on põöratavus kaheldav (52a, 52b), kuna sellisel juhul oleks ootus 'Kui välisus lendengid ei rääkinud soome keelt halvemini, on eestlastele soome keele õppimine sama raske'. Sündmuskirjelduses on aga juba mainitud (vt ülal), et eestlastele on soome keel lihtsam, seeega ei saa seda eeldada, et eestlaste ja välisus lendengite soome keele õppimine sama raske oleks.

(52) a. Välisus lendengid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini, **kuud** eestlastele on soome keele õppimine ikkagi lihtsam.
b. Eestlastele on soome keele õppimine lihtsam, **kuigi** välistudengid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini.

![Diagram](attachment:diagram.png)

**Joonis 12. Lausete 51a ja 51b skeem.**

Neljanda kirjelduse puhul on antud ette sündmus, mis on üldiselt aktsepteeritud tõde (välistuulastele on soome keele õppimine raskem kui eestlastele), ning sünnis, mis tuntud tõe järel tõstmast vastu käib (välistuulased rääkisid soome keelt hästi). Neljanda kirjelduse sünnis on konditsionaalne suhe (joonis 12), kuid see on põimunud läbi temporaalse suhtega. Sündmusti võib vaadelda kui ühel ajahetkel toimunud, kuid üldiselt aktsepteeritud tõde (eestlastele on soome keele õppimine kergem) pidi olema enesest tuline (välistuulaste hea keeleoskus) ning ka jätakuvalt pärast seda; vt joonis 13, joon kujutab ajahelge: halvemini rääkimine on kujutatud ajaheljel punktina, soome keele õppimise kergus aga kestab kogu vaadeldava ajaga.

![Diagram](attachment:diagram.png)

**Joonis 13. Lausete 51a ja 51b sündmuste ajasuhe.**

Neljanda sündmuskirjelduse **entroopia väärtus** on suuruselt eelviimane (0,14), kuna valdav enamus vastas ühe vastusevariandiga. **Pearsoni korrelatsioonikordaja** väärtus viienda sündmuskirjeldusega on -0,03, kümnendaja 0,07 (pikemalt allpool).
Ka neljanda sündmuse puhul võib konjunktsooni *kuigi* suuremat sagedust selgitada üldise tendentsiga, et mõöndust markeeritakse pigem konjunktsooniga *kuigi* kui sidendiga *kuid*. Neljanda sündmuskirjelduse vastanduse tühj sisasdam informatsiooni lauset ümbritsevast kontekstist (jutt on keeleoskusest). Ilmselt on eelistatud konjunktsooni *kuigi*, sest siis saab põhjusega osalause pealause lõppu jätta (*kuigi neile peaks õppimine raskem olema*), rõhutades veelgi enam seda, et välismaalaste keeleoskus oli üllatavalt hea.

### 5.2.5. Viies sündmuskirjeldus

Mihklile ei meeldi üks laul, sest see on popurrii. Elise meelest on lugu väga lõbus ja rütmikas. Ta ütleb Mihklile, miks talle lugu meeldis, mis sest et tegemist on popurriiga. Kujutlege, et olete Elis. Teie täpne sõnastus oleks:

Viienda sündmuskirjelduse vastuste seas oli üks katseisik vastanud kolmanda variandiga (53a), ülejäänud 50 esimesega (53b). Viies sündmus tingib vaid nende lausete kasutamist, kus on võimalik markeerida ainult üht osalause vastaval sellele, kumb konjunktsoon on kasutusel (vt 53a ja 53b), kuna teine variant tingiks teist ootust. Lausete 53a ja 53b ootused on 'Kui laul on popurrii, on see halb’ ja ’Kui mulle lugu meeldib, on see hea’ ning teine ootus (lugu on hea) tühistab esimese (lugu on halb). Lause 53c ootuste puhul tühistatakse neist teine. Sündmusekirjelduses on aga välja toodud hinnang (laul on hea) ja seega ei ole oodatav, et kasutatakse teisi variante. Erinevate hinnangute suhet eri tüüpi vastuste vahel kujutavad joonised 14 ja 15 (vt allpool).

(53) a. Tegemist on küll popurriiga, **kuid** laul on väga lõbus ja rütmikas. [5]

b. **Kuigi** tegemist on popurriiga, pidasin ma seda lugu ikkagi väga lõbusaks ja rütmikaks. [31]

c. **Kuigi** mulle meeldib see lugu, kuna see on lõbus ja rütmikas, on see (ikkagi) popurrii.

Näite 53a puhul on märgata, et kaudse vastanduse puhul on lause vastuvõetavam juhul, kui tagajärjega osalauseks on mõõnduslik partikkel vaatamata sellele, et sama(de) ootus(t)ega *kuigi*-mõõndus seda ei vaja. Ilmselt on sellisel juhul mõõndust vaja rohkem
markeerida, kuna popurri ei eelda iseäses halba hinnangut ega seda, et lugu ei oleks lõbus ja rütmikas. Tegemist on pigem kaudse ja otsese möönduse üleminemikujuhtumiga (vt pt 1.1). Kui konjunktsooni asukohta vahetada nii rinnastavas (54a) kui alistavas (54b, c) lauses, vähendab mõõnva partikli puudumine lause vastuvõetavust. See võib selgitada ka sellist tüüpi vastusevariantide puudumist. Selle sündmuse puhul mõjutab konjunktsooni kasutust kõige enam see, kas kõneleja tahab väljendada vastandavaid hinnanguid (hinnang on tagajärjes, vt 53a) või kas kõneleja tahab väljendada ühe objekti vastandlikke omadusi (hinnang on põhjuses, vt 54a).

(54) a. Mulle meeldib see lugu, sest see on lõbus ja rütmikas, **kuid** tegemist on (siiski) popurriiga.

b. Tegemist on (küll) popurriiga, **kuigi** mulle see lugu meeldib, sest see on lõbus ja rütmikas.

c. **Kuigi** lugu on lõbus ja rütmikas, on tegemist (ikkagi) popurriiga.

Tegemist oli esimese sündmuskirjeldusega sarnaste sõltumatute muutujatega: samaaegsed sündmused, mis väljendavad hinnangut, mis on omakorda ette antud sündmuskirjelduses (laul on hea). Kui Pearsoni korrelatsioonikordaja viienda ja esimese sündmuskirjelduse puhul väike (0,04), on **sõltumatuse hiiruut-testi** p-väärtus 0,04. Sündmuskirjeldustel 1 ja 5 ei ole körget korrelatsiooni vastusejaotises, kuna esimese sündmuse puhul vastati suuremas osas esimise (halb hinnang) ja neljanda variandiga (hea hinnang). Sündmuste vastuste vahel on aga sõltuvus suhe. Kui esimese sündmuse puhul võis vastusevariandi valikut mõjutada viisakuks (vt ülal – peale jääks positiivne hinnang), siis viienda puhul ei mängi viisakuks suurt roalli. Peale jääb küll samuti positiivne hinnang, aga see käib kuulaja arvamuse vastu. Seda, et kõrvallause asukohta pealuses oleks kasutatud viisakuse tarbekas nagu esimese sündmuse puhul, ei esinenud palju: kolmekümne kolmes vastuses oli kõrvallause pealause ees (55a) ja 17 juhul järgnes kõrvallause pealausele (55b). Rõhutatuks jääb positiivne hinnang, mis on ette antud sündmuskirjelduses. Seega oli esimese ja viienda sündmuskirjelduse puhul tegemist veel ühe sõltumatu muutujaga – viisakus.
(55) a. **Kuigi** tegemist on popurriiga, meeldib see laul mulle väga, sest see on lõbus ja rütmikas. [5]

b. Minu meekest oli see lugu väga lõbus ja rütmikas, **kuigi** tegemist oli popurriiga. [6]
5.2.6. Kuues sündmuskirjeldus

Teedu tuttav räägit jalgrattasporti harrastavast Teedust oma sõbrale ja mainib kõigepealt seda, et Teedul ei ole ühtegi võitu, samas väärib ta autasu. Oletage, et olete see tuttav. Teie täpne sõnastus on:

Selle sündmuskirjelduse puhul on tegemist kaudse vastandusega ning selle ootus võib olla ’Kui Teedul pole ühtegi võitu, ei vääri ta ka autasu’ (56a, 56b) või ’Kui Teet väärib autasu, on tal ka võite’ (56c, 56d). Lause 56d ootus võib olla ka ’Kui Teet väärib autasu, siis tal ka on mõni’.

(56) a. Teet väärib jalgrattaspordis autasu, kuigi ta ei ole ühtegi võitu. [25]
   b. Teedul ei ole ühtegi võitu, kuid ta väärib autasu. [24]
   c. Jalgrattasporti harrastaval Teedul ei ole ühtegi võitu, kuigi ta väärib autasu. [39]
   d. Teedu väärib kindlasti autasu, kuid tal ei ole ühtegi. [14]

Tabel 15. Kuuenda sündmuskirjelduse vastuste jaotus.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
<td>47</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Esimese (56a) ja kolmanda (56b) variandi suurt hulka (tabel 15, joonis 16) põhjendab see, et osalausete sündmuste järjestus on lineaarne: Teet peab olema autasu ära teeninud võiduga, alles siis ta vääriks ka (objektiivselt) autasu. Seega on osalausete sündmuste vahel kindel põhjustlik suhe ning konjunktsoon kuigi markeerib sellisel juhul nagu harilikult põhjust, konjunktsoon kuid tagajärge.

Sarnaselt teise sündmuskirjeldusega, vastandub eelnev objektiivne omadus (võitute puudumine) subjektiivsele hinnangule (võidu väärimine). Võrreldes vastuste jaotusse teise sündmuskirjeldusega, on märgata sarnasusi (tabel 13, 15), kuigi Pearsoni korrelatsioonikordaja on nende vahel väike (-0,02). Kuuenda sündmuskirjelduse juures on 78,7% katseisikutest vastanud esimese või kolmanda variandiga, teise
sündmuskirjelduse puhul aga 87,8%. Võib järeltada, et kuuenda sündmuskirjelduse puhul on tegemist vabama konjunktsiooni asukohaga (osalaused on pööratavamad). Ilmselt eristab kuuendat sündmust see, et kui teise sündmuskirjelduse puhul on lõplik hinnang esimene ja kolmanda variandi puhul negatiivne (ühiste vaatepunktide puudumise tõttu), siis kuuenda puhul on neljanda (56d) või teise (56c) variandi puhul pigem tegemist miratiivse konsessiivsusega (üllatuse väljendamine) ning lõplik hinnang oleks ikkagi positiivne.

![Diagram](image)

Joonis 16. **Lausete 56a, 56b skeem.** Must nool tähistab ajalist järgnevust, ülemine nool tähistab põhjuse-tagajärje suhet.

![Diagram](image)

Joonis 17. **Lausete 56c, 56d skeem.**

**Sõltumatuse hiiruut-testi p-väärtus** esimese ja kuuenda sündmuse vahel on 0,02 ning jaotused on **Pearsoni korrelatsioonikordaja** järgi võrdlemisi erinevad (0,07). Seda võib selgitada sellega, et kuuenda sündmuse puhul olid ülekaalus esimene ja kolmas variant ning seejärel teine (teised ootused kui 1. ja 3. variandil), siis esimese sündmuse juures esimene variant ning seejärel neljas ja teine (erinevad ootused kui 1. variandil). Ülal selgus, et esimese sündmuskirjelduse juures mängis rolli viisakus (negatiivse hinnangu säilitamine, rõhutades positiivset), siis kuuenda puhul miratiivsus: positiivse hinnangu säilitamine ning negatiivse hinnangu asemel üllatava ootsuvastasuse

5.2.7. Seitsmes sündmuskirjeldus

Välismaalasesest söber küsib, miks te alati just samu kindlaid kotlette ostate. Vastate, et need on kõige populaarsemad, samas on neil hind kõrge. Teie täpne sõnastus on:

Seitsmes sündmuskirjeldus on kaudse vastandusega. Katseisikutest 37 (vt tabel 16) vastasid lausetega, kus oli ootuspaar 'Kui neil on kõrge hind, ei tasu neid osta' vs 'Kui need on populaarsed, tasub neid osta' (vt 57a ja 57b). Üks katseisik oli kasutanud aga teist vastusevarianti (57c) ning üheksa katseisikut neljandat varianti (57d) – nende kahe variandi ootused ei oleks sündmuskirjeldust arvesse võttes 'Kui need on populaarsed, siis ma ostan neid (soovitan)' ja 'Kui need on kõrge hind, siis ma ei osta neid (ei soovita)', vaid pigem 'Populaarsuse tõttu soovitan neid osta' ja 'Hinna tõttu ei soovita osta'. Kontrastiivsuse-kontsessiivsuse üleminekualale viitab siingi see, et vörreldakse ühe objekti kahte erinevat omadust, mis on vastandlikud.

(57) a. **Kuigi** need on kallid, on need kõige populaarsemad. [20]
    b. Nende kotlettide hind on küll kõrge, **kuid** need on kõige populaarsemad. [25]
    c. **Kuigi** need on kõige populaarsemad, on neil hind kõrge. [33]
    d. Ostan neid kotlette, kuna need on populaarsed, **kuid** samas on neil kõrge hind. [30]
Tabel 16. **Seitsmenda sündmuskirjelduse vastuste jaotus.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
<td>50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sündmuskirjeldus oli kavandatud sellisena, et tegemist oleks ühe referendi kahe hinnangulise omadusega, kuid mille eelistust pole eksplititselt kirjelduses ette antud. See annaks katseisikutele vaba valiku, millist hinnangut rõhutada (vt juonis 18 ja 19). Vastusevariandi üks ja kolm suurt ülekaalu (57a, 57b) võib põhjendada see, et sündmuskirjeldus kallutas katseisiku pigem positiivse omaduse rõhutamise poole, kuna negatiivse hinnangu puhul ei oleks võimalik korduvalt sama toodet osta või soovitada. Samas ei tingi populaarsus automaatselt seda, et peaks toodet ostma, või kõrge hind seda, et toode oleks ka kvaliteetne – see selguks vaid rõhutusega.

![Diagram](image1)

Joonis 18. **Lausete 57a, 57b skeem.**

![Diagram](image2)

Joonis 19. **Lausete 57c, 57d skeem.**
Seitsmenda sündmuskirjelduse **Pearsoni korrelatsioonikordaja** teise (-0,09) ja kolmanda (0,04) sündmuskirjeldusega on väike. Kuna kolmanda sündmuse puhul olid vastused jaotunud variantide vahel ühtlaselt (entroopia oli kõrgeim), võib eeldada, et siin ei saa usaldada Pearsoni korrelatsioonikordajat. Tugev erinevus teise sündmuskirjeldusega võib tingitud olla sellest, et kui teise sündmuse juures vastati võrdlemisi ühtlaselt esimese ja kolmanda variandiga (oli ka 6 teiste variantidega vastanuid), siis seitsmenda sündmuse puhul on tugev kallutatus esimese vastusevahel poole ning mõningane kallutatus neljanda variandi poole: kallutatust näitab ka **entroopia**, mis on seitsmenda puhul suurusest seitsmes (1,1), teise puhul kolmas. Kui esimene variant (joonis 18) väljendab seitsmenda sündmuskirjelduse puhul positiivset hinnangut, siis neljas variant (joonis 19) negatiivset. Kuna sündmuskirjeldus oli kavandatud selliseks, et hinnangut saab katseisik ise rõhutada, on oodatav, et katseisikud on erinevaid hinnanguid rõhutatud; tulemuse puhul on aga märkimisväärne see, et negatiivset hinnangut on rõhutatud pigem **kuid**-lausestega ning positiivset **kuigi**-lausestega. Seitsmes sündmuskirjeldus on sarnane eriti esimese ja viienda sündmuskirjeldusega, kus tegemist oli samuti kahe omaduse võrdlemisega, ent sõltumatu muutuja seitsmenda puhul oli katse kavanduses see, et ühe omaduse rõhutust polnud katseisikule ekspliciitselt ette antud. Seda kinnitab ka Pearsoni korrelatsioonikordaja, mis seitsmenda ja esimese (-0,11) ning viienda vahel (-0,09) on väike.

### 5.2.8. Kaheksas sündmuskirjeldus

_Kui linnapea väidab avalikkuse ees, et plaanib rahaga noortekeskusesse paigutada, siis linnavalitsus kahtlustab, et tegelikult plaanib linnapea teha rahaga midagi muud. Oletage, et kohaliku ajalehe peamine uudis on sellest tekkinud skandaal. Te peate loo sõnumi kokku võtma. Teie täpne sõnastus oleks:_

Kaheksanda sündmuskirjelduse juures on 13 katseisikut vastanud esimese (58a), suurem osa (34 isikut) aga kolmanda (58b) variandiga (vt tabel 17). Tegemist on sarnaste sõltumatute muutujatega, mis seitsmendas sündmuskirjelduses: sündmused toimuvad samaaegselt ning pole ette antud seda, kumba ootust peab katseisik pigem eeldama.

(58) a. **Kuigi** linnapea väitel plaanitakse raha noortekeskusesse paigutada, kahtlustab linnavalitsus, et linnapeal on rahaga muud plaanid. [14]
b. Linnapea plaanib raha noortekeskusesse paigutada, **kuid** linnavalitsus kahtlustab, et plaanis on midagi muud. [37]
c. Linnapea lubab kogu raha noortekeskusesse paigutada, **kuigi** linnavalitsus kahtleb selle tõesuses. [4]

Tabel 17. **Kaheksanda sündmuskirjelduse vastuste jaotus.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Vastusevariant</th>
<th>Vastanuid</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
<td>50</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Sarnaselt seitsmenda, on kaheksandas sündmuskirjelduses tegemist kahe sündmusega, mille puhul pole tegemist ootuse tühistamisega, vaid pigem hinnangu andmisega (58d). Seitsmenda sündmuse puhul olenes konjunktsooni asukoht see, milline hinnang on kõnelejal tootele. Kaheksanda puhul sõltub konjunktsooni asukoht (ja seega ka kõrvallause asukoht) sellest, kuidas katseisik hindab lubadust (pigem tõene või pigem mitte). Lauset 58a ja 58b puhul on rõhatatud seda, et lubadus on pigem ebatõenäoline, lause 58c puhul aga seda, et see on pigem tõenäolisem, kuigi mitte kindel (vt joonised 20, 21).
Kaheksanda sündmuskirjelduse entroopia väärtus on valimis kuues (1,13). Seega pole kaheksanda sündmuse vastused jaotunud eriti ühtlaselt: tabelist 8 on näha, et suur osa katseisikuid on vastanud variandiga kolm (58b), mis võib põhjendatud olla sellest, et on proovitud rõhutada kindlat hinnangut (lubadus ilmselt ei täitu). Seega kujutab joonis 20 pigem varianti kolm (58b), kuna kuigi-lause hinnangut nii tuvevalt ei rõhuta (vt ptk 4.3).

Pearsoni korrelatsioonikordaja kaheksanda ja teise (-0,09), kolmanda (0,04) ning viienda (-0,09) sündmuskirjelduse vahel on väike. Teise sündmuskirjelduse puhul on vastused jaotunud esimese ja kolmanda variandi vahel peaaegu võrdselt, kaheksanda puhul on ülekaalus kolmas. Erinevus nende kahe vahel on see, et kaheksandas sündmuskirjelduses ei olnud ette antud objektiivset omadust, mida mõõndakse vastu subjektiivset hinnangut; kaheksandas on tegemist kahe objektiivse sündmusega ning hinnangute asemel kaalutakse pigem kummagi sündmuse valiidsust – see eristab kaheksandat ka viiidast sündmuskirjeldusest, kus ei kaaluta mitte sündmuste valiidsust, vaid võrreldakse kaht omadust, millest ühte eelistatakse. Erinevus kolmanda

Joonis 20. Lause 58a, 58b skeem.

sündmuskirjeldusega on tingitud sellest, et kolmas variant on tunduvalt pööratavam (kontrastiivsem), ilma et lause semantika oluliselt sellest mõjutatud oleks.

**5.2.9. Üheksas sündmuskirjeldus**

*Jalgpallur väidab, et teda häirib see, et ta on tugev koondise kandidaat ja tal ei lasta ikkagi koondise treeninglaagritest osa võtta. Kujutlege, et olete see jalgpallur.*

**Teie täpne sõnastus oleks:**

Üheksas sündmuskirjeldus oli katses kontroll-lause. Üheksanda sündmuse juures on võimalik moodustada vastusevariandid üks ja kolm (59a, b), nende ootus on: 'Kui ma olen tugev koondise kandidaat, lastakse mul treeninglaagritest osa võtta’. Esimese variandiga vastanuid oli 31, kolmandaga 20.

(59) a. **Kuigi** ma olen tugev ja kindel koondise kandidaat, ei lasta mul ikkagi koondise treeninglaagritest osa võtta. [7]

b. Ma olen tugev koondise kandidaat, **kuid** mul ei lasta ikkagi koondise treeninglaagritest osa võtta. [14]

Teistsugune konjunksiooni ja osalausete positsioon tingiks eeldust, et 'Kui mul ei lasta treeninglaagritest osa võtta, ei ole ma tugev koondise kandidaat'. Kuna aga sündmuskirjelduses on eksplitsiitselt ette antud, mis vastandub üldisele tervikule (möönduspartikliga ikkagi), ei ole oodatav, et vastatakse teise või neljanda vastusevariandiga.

![Diagram](image)

„kuid mul ei lasta treeninglaagritest osa võtta“

Joonis 22. Lause 59a, 59b eelduse suhe vastanduva osalausega.

**Entroopia** väärts üheksanda sündmuskirjelduse vastuste puhul on suuruselt kaheksas (0,97), kuna vastused on jaotunud võrdlemisi ühtlaselt sama ootusi väljendava esimene ja kolmanda vastusevariandi vahel. **Pearsoni korrelatsioonikordaja** näitab tugevat erinevust kaheksanda (0,07) ja kümnenda (-0,08) sündmusega, kus enamasti oli vastatud kolmanda variandiga, seejärel esimese variandiga, mis on vastupidine üheksanda sündmuse vastuste jaotusega. Üheksanda sündmuskirjelduse puhul eelistati rinnastust alistusele, kuna rõhutati kontrastiivsust (vt ülal).
**5.2.10. Kümnensündmuskirjeldus**


Kümnenda sündmuskirjelduse juures oli kolmandat vastusevarianti (60a) kasutanud 29 katseisikut, esimest vastusevarianti 11 katseisikut (60b), teist varianti neli (60c) ja neljandat (60d) vastusevarianti kolm katseisikut (vt tabel 18).

(60) a. Sandra ja Piret on mõlemad pikad ja kaunid, _kuid_ Sandra on vaikne ja Piret võimukas. [11]

b. _Kuigi_ Sandra ja Piret on mõlemad pikka kasvu ja väga kaunid, on Sandra malbe ja vaikne, Piret aga võimukas. [15]

c. _Kuigi_ Sandra on malbe ja vaikne ning Piret hoopis võimukas, on nii Sandra kui ka Piret pikka kasvu ja väga kaunid. [50]

d. Sandra on malbe ja vaikne ja Piret on võimukas, _kuid_ nad on mõlemad ühtmoodi pikad ja väga ilusad. [13]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tabel 18. Kümnenda sündmuskirjelduse vastuste jaotus.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vastusevariant</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
</tr>
<tr>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Kokku</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Lausete 60a ning 60b ootus on ’Kui nad mõlemad on pikka kasvu ja kaunid, on nad ka sarnase iseloomuga’. Lausete 60c ja 60d ootus on ’Kui nad on erineva iseloomuga, ei ole nad välimuselt sarnased’. Tegemist on kontrastiivse-kontsessiivse vastanduse üleminekujuhumiga, kuna vörreldakse kahte omadust: välimumust ja iseloomu. Lisaks on
ühes osalauses selge kontrastiivne vastandus: nende iseloom, ja teises osalauses on nende välimust kirjeldatud ühendava rinnastusega. Üheks põhjuseks, miks kümnenda sündmuskirjelduse puhul on ülekaalus kolmas vastusevariant, võib olla tendents kasutada mõõnduse-kontrastiivsuse erinevates üleminekujutumites kuid-sidendid.

Kümnenda sündmuskirjelduse puhul oli tegemist kolmanda sündmuskirjeldusega sarnaste sõltumatute muutujatega: kaks samaaegset sündmust, mille koosnesinemine tavaliselt ei ole ootamatu, aga selles kindlas kontekstis vastanduvad need üksteisele. Pearsoni korrelatsioonikordaja ei näita vastuste vahel tugevat korrelatsiooni (-0,18), aga see võib tingitud olla sellest, et kolmanda sündmuskirjelduse puhul varieerus osalauset järjekord ja konjunktsoon enam; kümnenda sündmuskirjelduse puhul on tegemist enamasti ühes järjekorras osalausetega ja kuid-konjunktsooniga, mingil määral ka sama ootust kondva kuigi-lausega (1. vastuseviantügiga). Katseisikud võivad olla eelistanud vastandada eristavat tunnust sarnasusele. Sellisel juhul oleks tegemist üheksanda sündmuskirjelduse sarnase olukorraga: terriviiks oleks mõlema täielik sarnasus üksteisele (ka iseloom); osa, mis eristub terriviikust, oleks aga iseloomude erinevus. Ilmselt on tegemist kontrastiivs-kontsessiivse üleminekujutumis-kontsessiivsema poolega, samas kui kolmas sündmuskirjeldus kaldub aga pigem kontrastiivSUREs poole. Üheksanda ja kümnenda sündmuskirjelduse korrelatsioonikordaja on väike (-0,08), kuid jaotisest on märgata, et ka kümnendas olis kasutatud enamasti esimest ja kolmandat vastuseviantütribi, kümnenda sündmuskirjelduse puhul on eelistatud enam kuid-sidendid.

Kümnenda sündmuskirjelduse vastuste tugev erinevus neljanda ja viienda (Pearsoni korrelatsioonikordaja mõlemal 0,07) sündmusega on tingitud neljanda ja viienda jaotuse variatsiooninappusest. Erinevus seitsmenda sündmusega (Pearsoni korrelatsioonikordaja 0,03) on tingitud sellest, et seitsmenda sündmuskirjelduse puhul on tugevas ülekaalus esimene vastusevariant (kuigi-laused, millel on positiivne hinnang), kümnenda sündmuskirjelduse puhul aga kolmas variant (kuid-laused, kus rõhutatakse erinevust). Tugev erinevus ja sõltuvussuhte puudumine (p=0,95) näitab, et hinnangulised mõõndlaused ja osa-terviiku suhet vastandavad mõõndlaused on oma semantilise erinevuse tõttu ka erinevalt markeeritud.
Sõltumatuse hiiruut-test näitab esimese ja kümnenda sündmuse vahel teatud kindlusega sõltuvussuhet (p=0,05). Esimene sündmusjärjenduse puhul oli enamik vastuseid negatiivset hinnangut rõhutavad kuigi-laused (seletuse pinnapealsus), kümnenda sündmusjärjenduse puhul oli enamik vastuseid erinevust rõhutavad kuid-laused (iseloomude erinevus). Palju oli esimene sündmusjärjenduse puhul ka positiivset hinnangut rõhutavaid kuid-lauseid (seletuse paremus õpikust), kümnenda sündmusjärjenduse puhul aga erinevust rõhutavaid kuigi-lauseid (iseloomude erinevus). Oletada võib, et katseisikud, kes vastasid esimene sündmuse juures negatiivset hinnangut rõhutava kuigi-lausega, vastasid kümnenda juures erinevust rõhutava kuid-lausega; ning seda, et katseisikud, kes vastasid esimene sündmuse juures positiivset hinnangut rõhutava kuid-lausega, vastasid kümnenda sündmusjärjenduse juures erinevust rõhutava kuigi-lausega. Tabelis 19 on kujutatud esimise ja kümnenda sündmusjärjenduse vastuste võimalik sõltuvusse ehk.

Teise ja kümnenda sündmusjärjenduse sõltumatuse hiiruut-testi p-väärtus on 0,08; seega võib vähese kindlusega öelda, et sündmusjärjenduste vastused on üksteisest sõltuvad. Teise sündmusjärjenduse puhul vastati enamasti subjektiivset, negatiivset hinnangut rõhutava kuid-lausega, seejärel subjektiivset, negatiivset hinnangut rõhutava kuigi-lausega. Tabelis 20 on kujutatud esimise ja kümnenda sündmusjärjenduse võimalik sõltuvusse ehk vastuste jaotuse järgi. Näitepõhis 61 on tabeli lausetüüpide näitelaused.

Tabel 19. Esimese ja kümnenda sündmusjärjenduse vastuste võimalik sõltuvusse ehk.

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. sündmusjärjendus (hinnanguline samaaegsus)</th>
<th>10. sündmusjärjendus (meronüümne võrdlev samaaegsus)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Negatiivne kuigi-laused (viisakusmehhanism?) (61d)</td>
<td>Erinevust rõhutav kuid-lause (61a)</td>
</tr>
<tr>
<td>Positiivne kuid-lause (61c)</td>
<td>Erinevust rõhutav kuigi-lause (61b)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Teise ja kümnenda sündmuskirjelduse vastuste võimalik sõltuvussuhet.

<table>
<thead>
<tr>
<th>2. sündmuskirjeldus (episteemilis-hinnanguline samaaegsus)</th>
<th>10. sündmuskirjeldus (meronüümne võrdlev samaaegsus)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Subjektiivne, negatiivne kuid-lause (61e)</td>
<td>Erinevust rõhutav kuid-lause (61a)</td>
</tr>
<tr>
<td>Subjektiivne, negatiivne kuigi-lause (61f)</td>
<td>Erinevust rõhutav kuigi-lause (61b)</td>
</tr>
</tbody>
</table>


(61) a. Sandra ja Piret on mõlemad pikad ja kaunid, kuid Sandra on vaikne ja Piret võimukas. [11]

b. Kuigi Sandra ja Piret on mõlemad pikka kasvu ja väga kaunid, on Sandra malbe ja vaikne, Piret aga võimukas. [15]

c. Teie seletus oli pinnapealne, kuid samas kirjeldasite mõnda asja paremini kui seda õpikus tehtud oli. [5]

d. Mulle ei meeldinud pinnapealne seletus, kuigi see kirjeldas mõnda asja paremini kui õpik. [6]

e. Neiu oli lõbus, kuid meie vaated ei ühtinud. [21]

f. Kuigi tegemist oli lõbusa neiuga, ei leidunud minu ja tema vaadetes ühtegi kokkupuutepunkti. [22]

5.3. Katse tulemuste kokkuvõte

Nagu näha tabelist 21, ei ole ühegi samastate sõltumatute muutujatega sündmuskirjelduse vastused üksteisest sõltuvad (vt p-väärtusi): eriti sõltumatud on paarid neli ja üheksa ning seitse ja kaheksa. Pearsoni korrelatsioonikordaja (Pk) ei ole ühegi paari puhul kõrge – see on ilmselt väikese valimi ja vastuste kategoriseerimise tagajärg, sest kui arvestada seda, et esimene ja kolmas variant on samade eeldustega, ent erineva konjunktsooniga, on


<table>
<thead>
<tr>
<th>Sündmuskirjeldus</th>
<th>Enim vastatud</th>
<th>Pk</th>
<th>p</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1SK</td>
<td>1. ja 4.</td>
<td>0,04</td>
<td>0,04</td>
</tr>
<tr>
<td>5SK</td>
<td>1.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sündmuskirjeldus</th>
<th>Enim vastatud</th>
<th>Pk</th>
<th>p</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2SK</td>
<td>1. ja 3.</td>
<td>-0,02</td>
<td>0,58</td>
</tr>
<tr>
<td>6SK</td>
<td>1. ja 3.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sündmuskirjeldus</th>
<th>Enim vastatud</th>
<th>Pk</th>
<th>p</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3SK</td>
<td>3. ja 4.</td>
<td>-0,18</td>
<td>0,58</td>
</tr>
<tr>
<td>10SK</td>
<td>1. ja 3.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sündmuskirjeldus</th>
<th>Enim vastatud</th>
<th>Pk</th>
<th>p</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7SK</td>
<td>1.</td>
<td>0,05</td>
<td>0,94</td>
</tr>
<tr>
<td>8SK</td>
<td>1. ja 3.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sündmuskirjeldus</th>
<th>Enim vastatud</th>
<th>Pk</th>
<th>p</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4SK</td>
<td>1.</td>
<td>-0,13</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>9SK</td>
<td>1. ja 3.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

selgus seega vastus kahele uurimusküsimusele: kindel osalausetest sündmuste suhe tingib
(i) kindla konjunktiooni kasutamist ja (ii) kindla osalausete järjekorra.

(62) a. Mulle ei meeldinud pinnapealne seletus, kuigi see kirjeldas mõnda asja
paremini kui õpink. [6]
   b. Kuigi tegemist on popurriiga, pidasin ma seda lugu ikkagi väga lõbusaks ja
rütmikaks. [31]

Teise (63a,b) ja kuuenda (63c,d) sündmuskirjelduse puhul on korrelatsioonikordaja
väike, kuigi vastusejaotise vaadates on märgata, et mõlema puhul on vastatud suuremalt
jaolt samade variantidega, millel on samad ootused, kuid erinevad sidendid. Teise ja
kuuenda sündmuskirjelduse korrelatsiooni puudu mine on selgitatav sellega, et sarnaselt
esimese sündmuskirjeldusega, on ka kuuendas tegemist konjunktiooni ja osalausete
järjekorra rakendamisega selle jaoks, et välja tuua negatiivne külg, rõhutades samal ajal
positiivset külge (63d). Kui esimese sündmuskirjelduse puhul oli tegemist mööna
viisakusega, siis kuuenda sündmuskirjelduse puhul miratiivse (üllatust väljendava)
mõöndusega (63c). Seda toetab ka esimese ja kuuenda sündmuskirjelduse p-väärtus
(0,02), mis näitab, et vastused nende vahel on üksteisest sõltuvad. Teise ja kuuenda
sündmuskirjelduse puhul selgus vastus ühele uurimisküsimusele: on sündmuse, mida
väljendatakse mõlema konjunktiooniga võrdlemisi ühtlaselt. See sündmusetüüp
vastandab objektiivset omadust või seisundit subjektiivsele hinnangule.

(63) a. Neiu oli lõbus, kuid meie vaated ei ühtinud. [21]
   b. Kuigi tegemist oli lõbusa neiuga, ei leidunud minu ja tema vaadetes ühtegi
kukkupuutepunktis. [22]
   c. Teet väärib jalgrattaspordis autasu, kuigi tal ei ole ühtegi võitu. [25]
   d. Teedul ei ole ühtegi võitu, kuid tal väärib autasu. [24]

Kolmanda (64a,b) ja kümnenda (64b) sündmuskirjelduse puhul selgus, et kui
kolmanda sündmuskirjelduse juures tajuti enam kontrastiivset vastandust, siis kümnenda
sündmuskirjelduse juures kontsessiivse vastanduse alatüüpi, kus vastandatakse osa
tervikule (tervik: neiud samanevad nii iseloomult kui välimuselt, osa: iseloom on erinev).
Kolmanda ja kümnenda sündmuskirjelduste vastuste seast leidus vastus ühele
uurimisküsimusele: kindel osalausete sündmuste suhe tingib kindla konjunktiooni
kasutamist. Sellist tüüpi suhe on kontrastiivsem kaudse vastanduse kasutusjuht, mille ootusvastasus on makrooelduses ning hüponüümne kaudne vastandus.

(64) a. Jüri hõõrus hommikul vara veel oma uniseid silmi, kuid Mari oli juba asju autosse laadimas. [18]
   b. Mari laadis asjad juba matkamaminekuks autosse, kuid Jüri hõõrus samal ajal veel oma uniseid silmi. [30]
   c. Sandra ja Piret on mõlemad pikad ja kaunid, **kuid** Sandra on vaikne ja Piret võimukas. [11]

Seitsmenda ja kaheksanda sündmuskirjelduse puhul on tegemist tugeva sõltumatusega ning ka vastuste vahel pole korrelatsiooniseost. Kuigi jaotusi vaadates on märgata, et vastatud on mõlemal juhul valdavalt samasid ootusi sisaldavate variantidega. Ka siin selgasid vastused uurimusküsimusele: kas kindel osalauset sündmuste suhe tingib (i) kindla konjunktsiooni kasutamist või (ii) kindla osalauset järjekorra: seitsmenda sündmuse puhul olenes konjunktsiooni asukohast see, milline hinnang on kõnelejal tootele (65a,b); kaheksanda puhul sõltub konjunktsiooni asukoht (ja seega ka kõrvallause asukoht) sellest, kuidas katseisik hindab lubadust (pigem tõene või pigem mitte) (65c,d).

(65) a. **Kuigi** need on kallid, on need kõige populaarsemad. [20]
   b. Nende kotlettid hind on küll kõrge, **kuid** need on kõige populaarsemad. [25]
   c. **Kuigi** linnapea väitel plaanitakse raha noortekeskusesse paigutada, kahtlustab linnavalitsus, et linnapeal on rahaga muud plaanid. [14]
   d. Linnapea plaanib raha noortekeskusesse paigutada, **kuid** linnavalitsus kahtlustab, et plaanis on midagi muud. [37]

Kontroll-sündmused neli (66a,b) ja üheksa (66c,d) ei korreleeru, kuid mõlemas on kasutatud samasid ootusi väljendavaid vastusevariante enim. Need sündmuskirjeldused on teineteisest täiesti sõltumatud.

(66) a. Arvasin, et eestlastele on soomel veel lihtsam, **kuid** Soomes õppivad välalistengid ei rääkinud soome keelt eestlastest sugugi halvemini. [30]
   b. Teised välalistengid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini, **kuigi** neile peaks selle õppimine raskem olema. [19]
c. **Kuigi** ma olen tugev ja kindel koondise kandidaat, ei lasta mul ikkagi koondise treeninglaagritest osa võtta. [7]

d. Ma olen tugev koondise kandidaat, **kuid** mul ei lasta ikkagi koondise treeninglaagritest osa võtta. [14]

Esimese ning kolmanda sündmuskirjeldustepaari vastuste erinevust tingivad faktorid, mis katse koostamise ajal ei olnud teada. Need on faktorid, millega edaspidistes uurimustes arvestama peaks. Teiste sündmuskirjeldustepaaride puhul on tegemist samade eelduste väljendamisega, erineb vaid konjunktsooni kasutus. Ka see on põhjendatav faktoritega, millega ei olnud võimalik veel enne katse kavandamist arvestada. Mõlema puhul on tegemist pragmaatilise juhtudega: pragmaatiliste rõhutuste korral kerkib kõige enam esile *kuüd*-lauset kasutamine, samas kui *kuigi* võimaldab siduda sündmisi neutraalsemalt, kuna see võimaldab paigutada kõrvallause ka pealause lõppu – alandades seega rõhutatu (pealause värskendatud) pragmaatilist mõjuvõimu.

Katsest selgusid vastused algsetele uurimisküsimustele:

- kindel osalause sündmuste suhe tingib kindla konjunktsooni kasutamist;
- kindel osalause sündmuste suhe tingib kindla osalause järjekorra;
- on sündmisi, mida väljendatakse mõlema konjunktsooniaga (võrdlemisi) ühtlaselt.

Lisaks selgus, et on ka võrdlemisi sönööümiseid *kuügi*- ja *kuüd*-lauseid, kus *kuigi* on samas osalaises kus *kuüd* (vt teine sündmuskirjeldus).

Statistilised testid aitavad analüüsida erinevate sündmuskirjelduste suhteid: kas on sarnasusi konjunktsooni kasutuses või osalause järjekorras. Sisulise analüüsi käigus selgub, mis põhjustab sarnasusi. Kui sarnaste sõltumatute muutujatega sündmuskirjeldused on statistiliste testide järgi mittekorreleeruvate vastustega, saab sisulise analüüsi käigus selgitada, mis põhjustas erinevusi – see omakorda aitab edasiste uurimuste jaoks välja selgitada teisi faktoreid, millega tuleb arvestada.
Kokkuvõte

Magistritöö eesmärk oli uurida, kas ja kui palju erinevad kuid- ja kuigi-lauseid mööndussuhte väljendamises ning kas nende lausete puhul on märgata alistuse-rinnastuse üleminekuala juhtumeid.


- konjunktiooni teise osalausesse paigutades jääb lause vastuvõetavaks (pööratavus);
- tegemist on hinnanguliste eeldustega;
- osalausete sündmuste suhe on tingimuslik (järeldav);
- osalausete sündmuste suhe on konditsionaal-temporaalne.


Katse analüüsit selgus, et viisakus tingib hinnangulise kaudse vastanduse puhul kuigi-möönduse kasutamist juhul, kui on soovitud rõhutada kuulaja poolt ebasoovitud negatiivset omadust.
Uuritavate lauseste üheks semantiliseks erinevuseks on see, et konditsionaal-temporaalse tagasihaarmedüüduse puhul tingib osalauset sündmuste ajaline järgnevus seda, et kuigi asuks sama sündmust väljendavas osalauses kui kuid. Sidend kuid võimaldab seega tagasihaarmedüüdust (otsese mõõnduse pöördvarianti) selgemini väljendada kui sidend kuigi, juhul kui osalauset vahel on konditsionaal-temporaalne suhe.


Lausetest üheks semantiliseks sarnasuseks on see, et mõlemad võivad ühendada konditsionaal-temporaalselt hinnangulist otsest vastandust väljendava suhet ning selle pöördvariaanti – hinnangulist tagasihaarmedüüdust.

Tingimusliku mittepööratavat otsest vastandust ning konditsionaal-temporaalset (pööratavat) otsest vastandust väljendavad kuigi- ja kuid-laused sarnaselt. Mõlema konjunktsiooni puhul on ühine see, et mõõnduse tühjist sõltub ka konjunktsooni asukoht, välja arvatud kontrastiivsemate kasutusjuhtude puhul.

Üheks pragmaatiliseks sarnasuseks uuritavate lausetel on see, et hinnangulist kaudset vastandust väljendavad mõlemad konjunktsoonid sarnaselt: konjunktsooni asukohast sõltub see, milline hinnang domineerima jäab. Sama kehtib ka hinnangulise mittepööratava kaudse vastanduse puhul.

Hinnangulise mõõnduse puhul, mis vastandab arvamust objektiivsele asjaolule, jaotusid katseisikut vastusel kuigi- ja kuid-lausetel vahel võrdlemisi ühtlaselt. Ent katseematerjal näitas seda, et sellist tühpi suhte pöördvariant väljendab miratiivsust ning seda eelistatakse enam väljendada sidendiga kuigi.


kuid- ja kuigi-lausete on vormiline sarnasus tuleb esile selles, et sarnaselt kuid-koondlausele, võib ka kuigi-sidend ühendada lauseliikmeid.

Pragmaatika ja mööndustüübi tõtt on kuid- ja kuigi-lausete osalased teatud juhtudel sama järjestusega, kusjuures kuigi asub teises osaluses – selliste kasutusjuhtude puhul (hinnanguline põõramatu otsene vastandus) on grammatiliseks üleminnikualaks see, et mõlemad sidendid on samas positsioonis. See vastab ka magistritöö hüpoteesile, et kuigi võib asuda ka eeldust ümberlükkavas osaluses ning väljendada sünnonüümset tähendust kuid-lausele, mille teine osalause lükkab eelduse ümber juhul, kui kuigi-körvallause järgneb pealausele. Kuna aga sünnonüümsuse üle olen otsustanud introspektsooni põhjal, ei saa hüpoteesi kinnitatuks lugeda enne vastava katse tegemist.

Kirjandus


Kaivapalu, Annekatrin 2010. Mõnede sõnajärjemallide psühholingvistilisest realsusest. – Eesti Rakenduslingvistika Ühingu aastaraamat 6, 103–120.


Concessive *kuid-* and *kuigi-*clauses in contemporary Estonian

Summary

Concessive clauses express two situations that (usually) do not take place together. There is a variety of ways to express concession, but in this thesis I have analyzed only sentences with the *kuid-* and *kuigi-*conjuncts. Helen Plado and Liina Lindström (2011) studied various concessive connectives in Estonian and drew attention to the subordination-coordination continuum which is apparent in concessive clauses. The aim of this thesis was to study the continuum of subordination and coordination in concessive clauses – a meaning that both *kuigi-* and *kuid-*sentences express. The fact that the most central role of both conjuncts is to express concessiveness, helps out in finding how adverbial subordinative concessive clauses differ from coordinated concessive clauses. The main goals of this study were to find out if *kuid* and *kuigi-*clauses (i) have any semantic differences, (ii) pragmatic differences and (iii) to find any grammatical evidence to the subordination-coordination continuum. The hypothesis was that in addition to the semantic similarities of these clauses, the subordinative conjunct *kuigi* may also be in the same clause as the second clause of *kuid*-coordination, in a way that there is no clearly discernible way to distinguish between the meaning of each. In other words: a complex concessive sentence may have either conjunction between the two clauses it connects, without the meaning of the sentence changing.

In this study I relied on corpus linguistics and took a corpus-driven approach in order to find and categorize the possible semantic differences between the clauses. After analyzing corpus sentences, I used experiments to find systematic relations between the various factors that were apparent in the corpus material. I also employed statistical tests for this goal: Pearson’s chi-squared test of independence, Pearson’s correlation coefficient and entropy values. I retrieved the corpus clauses from the University of Tartu’s Corpus
of Estonian Literary Language. The experiment subjects were 53 bachelor students from University of Tartu.

The study showed that the order of clauses and the conjunct used are exerted to express a positive or a negative presumption, and to bring out a negative quality in a polite way. In the case of an adversative concessive-contrastive relation, where two situations, agents or qualities are compared, both conjuncts are used. This hints to the semanto-pragmatic similarities between kuid- and kuigi-clauses, but in the case of politeness and negative/positive qualities, the grammatical differences are influenced by pragmatics.

The corpus material demonstrated that the subordinative conjunct kuigi may also connect adverbs, predicatives and adjuncts. It became apparent that conditionality, conditional temporality and assessment are factors that determine whether kuid or kuigi is used and whether the conjunct is in one clause or the other.

The hypothesis that was initially established found little proof in the corpus material, but in the sentences produced by test subjects the proof for the hypothesis was remarkably more substantial.

Olen Tartu Ülikooli Eesti ja soome-ugri keeleaduse magistrant ja uurin magistritöös teatud eesti keele liitlausestüüpe. Kuna lause tähekse on uurimise juures on raske lähtuda ainult eelnevalt kirjutatud tekstidest, siis lähen kergemat vastupanude ja uurin, kuidas me eesti keele kõnelejatena moodustame lauseid ise kontekstiga, mis on mulle juba tuttav.


Näiteks võib sellist sündmust: „Õues sadas vihma. Lapsed läksid sellele vaatamata ikkagi jalutama“ kirjeldada nende sidesõnadega kolmel eri viisil:

1) Õues sadas vihma, **kuid** lapsed läksid jalutama.
2) Lapsed läksid jalutama, **kuigi** õues sadas vihma.
3) **Kuigi** õues sadas vihma, läksid lapsed jalutama.

Kirjutage järgnevate sündmuste juures laused selle sidesõnaga (**kuid** või **kuigi**) ja sõnastusega nagu teie arvates kõige selgem ja tavalisem on.

1. Kui õpetaja küsib, miks peaaegu kõik tunnikontrollis teoreemis eksi sidid, vastab üks õpilane, et tema ei meeldinud pinnapealne seletus ja lisab lohutuseks, et samas kirjeldas seletus mõnda asja paremini kui õpik. Kujutlege, et olete õpilane. Teie täpne sõnastus oleks:

2. Tanel rääakis lõbusa neiuga. Taneli arvates ei leidunud neiu ja tema vaadetes ühtegi kokkupuutepunkti. Tanel rääakis oma söbrale edasi, millest nad rääkisid ja mis talle ei meeldinud vestluses. Kujutlege, et olete Tanel. Teie täpne sõnastus oleks:
3. Jüri ja Mari lähevad matkama. Hommikul vara hõõrus Jüri veel oma uniseid silmi, samal ajal kui Mari enda asjad juba autosse laadis. Teie täpne sõnastus on:

4. Oletage, et käisite Soomes ja tutvusite teiste välistudengitega ja et imestasite, et teised tudengid ei rääkinud soome keelt sugugi halvemini kui eestlased, vaatamata sellele, et eestlastele on soome keel lihtsam. Lühidalt ja täpselt sõnastaksite oma imestuse nii:

5. Mihklile ei meeldi üks laul, sest see on popurri. Elise meelest on lugu väga lõbus ja rütmikas. Ta ütleb Mihklile, miks talle lugu meeldis, mis sest et tegemist on popurriiga. Kujutlege, et olete Elis. Teie täpne sõnastus oleks:

6. Teedu tuttav räägib jalgrattasporti harrastavast Teedust oma sõbrale ja mainib kõigepealt seda, et Teedul ei ole ühtegi võitu, samas väärib ta autasu. Oletage, et olete see tuttav. Teie täpne sõnastus on:

7. Välismaalastest sõber küsib, miks te alati just samu kindlaid kotlette ostate. Vastate, et need on kõige populaarsemad, samas on neil hind kõrge. Teie täpne sõnastus on:
8. Kui linnapea väidab avalikkuse ees, et plaanib raha noortekeskusesse paigutada, siis linnavalitsus kahtlustab, et tegelikult plaanib linnapea teha rahaga midagi muud. Oletage, et kohaliku ajalehe peamine uudis on sellest tekkinud skandaal. Te peate loo sõnumi kokku võtma. Teie täpne sõnastus oleks:

9. Jalgpallur väidab, et teda häirib see, et ta on tugev koondise kandidaat ja tal ei lasta ikkagi koondise treeninglaagrist osa võtta. Kujutlege, et olete see jalgpallur. Teie täpne sõnastus oleks:

10. Sandra ja Piret on pikka kasvu ja väga kaunid. Kui Sandra on malbe ja vaikne, on Piret võimukas. Eveli kirjeldab oma tuttavale Sandrat ja Piretit, rääkides kõigepealt nende välimusest ja iseloomust. Oletage, et olete Eveli. Teie täpne sõnastus on:
Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina

Olle Sokk
(sünnuupäev: 29.03.1991)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose „Mõõnvad kuid- ja kuigi-laused tänapäeva eesti keeles“, mille juhendajad on

Helle Metslang ja Helen Plado,

1.1. reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;
1.2. üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace’i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Tartus, 01.05.2015